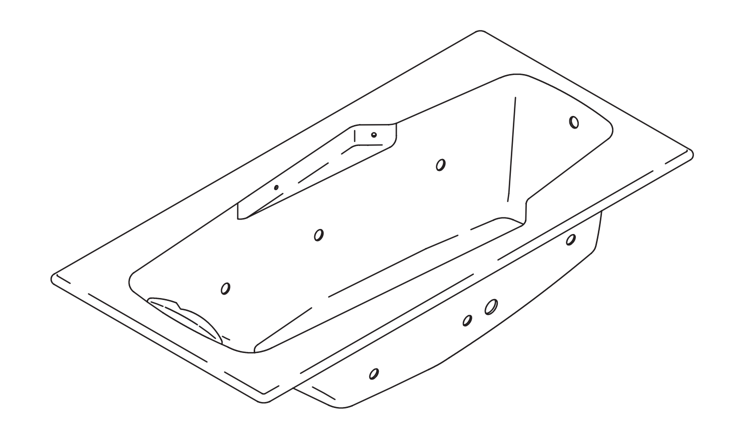
Homeowners Guide

Bath Whirlpool

K-812-N1



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México (Ej. K-12345**M**)
Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"



1019490-5-C

Important Information

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS



WARNING: When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:



DANGER: Risk of personal injury. To reduce the risk of injury, do not permit children to use this unit unless they are closely supervised at all times.



WARNING: Risk of personal injury. To avoid injury, exercise care when entering or exiting the whirlpool.



WARNING: Risk of electric shock. Do not permit electric appliances (such as a hair dryer, lamp, telephone, radio, or television) within 5' (1.5 m) of this whirlpool.



WARNING: The use of alcohol, drugs, or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia. Prolonged immersion in hot water may induce hyperthermia. Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level several degrees above the normal body temperature of 98.6°F (37°C). The symptoms of hyperthermia include an increase in the internal temperature of the body, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthermia include: (a) failure to perceive heat, (b) failure to recognize the need to exit the bath, (c) unawareness of impending hazard, (d) fetal damage in pregnant women, (e) physical inability to exit the bath, and (f) unconsciousness resulting in the danger of drowning.



WARNING: Risk of hyperthermia. People using medications and/or having an adverse medical history should consult a physician before using a whirlpool equipped with a heater.



WARNING: Risk of scalding. Do not allow the water temperature in the whirlpool to exceed 104°F (40°C).

The heater will automatically maintain the water temperature when the whirlpool is running, as long as the water temperature does not exceed 104°F (40°C). The heater will disengage at higher temperatures.

An equipment grounding terminal is provided in the field wiring compartment. To reduce the risk of electric shock, this terminal must be connected to the grounding means provided in the electric supply panel with a conductor equivalent in size to the circuit conductors supplying this whirlpool.

A pressure wire connector is provided on the exterior of the pump or control within this unit to permit connection of a bonding conductor between this unit and all other exposed metal in the vicinity, as needed to comply with local requirements.

Use this whirlpool only for its intended purpose as described in this guide. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

Never drop or insert any object into any opening. Keep small objects such as bath toys and bathing accessories out of the whirlpool while the unit is running.

Do not operate this unit without the guard (cover) over the suction fitting.

The whirlpool must be connected only to a supply circuit that is protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD). Such a GFCI or RCD should be provided by the installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI or RCD, press the test button. The GFCI or RCD should interrupt power. Press the reset button. Power should be restored. If the GFCI or RCD fails to operate in this manner, the GFCI or RCD is defective. If the GFCI or RCD interrupts power to the bath without the test button being pressed, a ground current is flowing, indicating the possibility of an

Important Information (cont.)

electric shock. Do not use this whirlpool bath. Disconnect the whirlpool and have the problem corrected by a qualified service representative before using.

Flush your whirlpool system twice a month or more depending upon usage, as described in the ″Flush System″ section of this guide.

Repeated use of personal care products containing oils can damage plastic whirlpool components. Do not use heavy, vegetable-based shampoos or bath oils.

Whirlpool hydro-massage action can cause even a small amount of bubble bath, bath soap, shampoo, or bath oil to foam excessively. For this reason, please don't use these products during whirlpool operation.

Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing Kohler Company. Your Kohler Company product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry, and innovation Kohler Company stands for. We are confident its dependability and beauty will surpass your highest expectations, satisfying you for years to come.

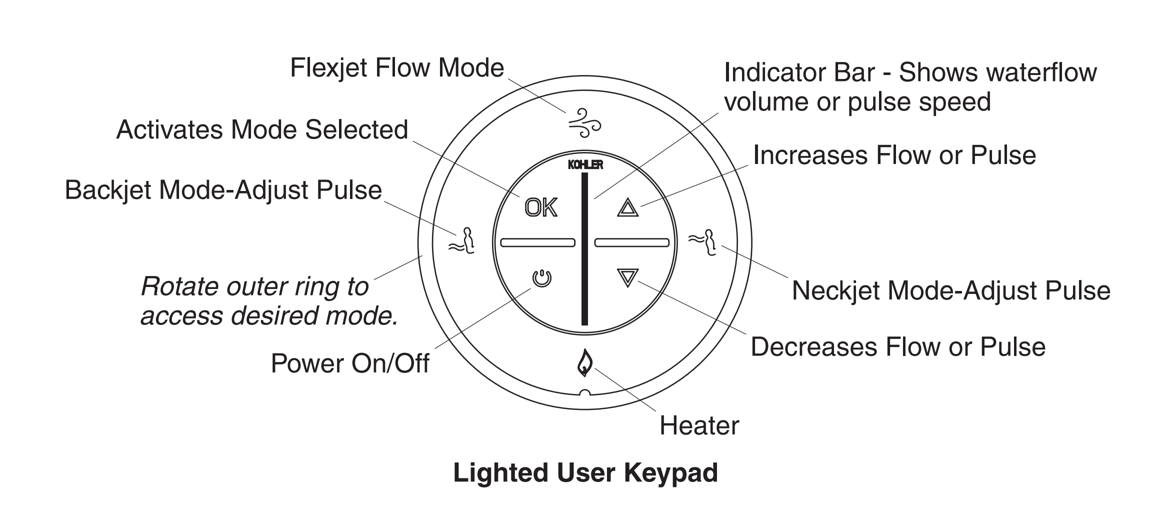
All information in this guide is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler Company, we strive to fulfill our mission of improving the level of gracious living for each person who is touched by our products and services. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please take a few minutes to review this guide. Pay special attention to the care and cleaning instructions.

Components

Your new whirlpool is designed to stimulate, invigorate, and energize your body with comforting hydro-massage therapy. The whirlpool consists of the following components:

- **Bath -** Acts as a reservoir for water, and provides a location for the hydro-massage action.
- **User Keypad -** Located within easy reach, the user keypad allows you to turn the pump and heater on and off and regulate the water flow through the jets.
- **Pump Motor -** Provides quiet, variable speed power to circulate the water and create the soothing hydro-massage action.
- **Adjustable Jets -** Positioned to optimize their hydro-massage effect, the jets allow you to adjust the air and water flow and control the flow direction as you desire.
- **Heater -** Designed to automatically help maintain the temperature of the water up to 104°F (40°C) to enhance your hydro-massage experience. The heater turns on automatically when the whirlpool is operating, and turns off when the pump motor is turned off. The heater may be turned off through the keypad, at any time while the pump is operating.
- **Neckjets and Pillow -** Controlled through the user keypad, the neckjets deliver massaging water to the back of your neck. The pillow provides a comfortable place to rest your head as you relax. To prevent water spills, a built-in switch stops the neckjet action if the pillow is removed during operation.
- **ADA Compliant -** When installed with seat at head end.



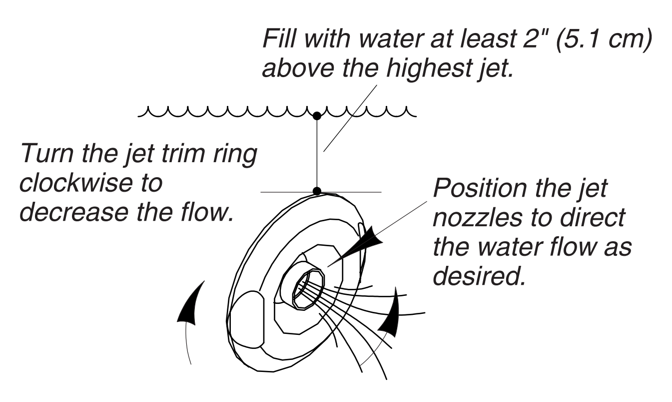
Lighted User Keypad

User Keypad

NOTE: The illustration of the user keypad differs slightly from the user keypad equipped with your model. The Backjet Mode is not equipped with your model.

Available modes will be illuminated in blue. Active modes will be illuminated in green.

Power	Turns the whirlpool pump on and off. Icons illuminated in blue indicate available modes/features. Modes which are operating will be illuminated in green.
Outer Ring	Rotate the outer ring to the desired mode. The selected mode will flash blue.
OK	Activates the desired mode.
Flexjet Flow Mode	Rotate the outer ring to select this mode. Press OK, then press the up or down arrow to increase or decrease the jet water flow.
Up Arrow	Increases the water flow when the Flexjet flow mode is active. Increases the pulse speed when the neckjet or backjet mode is active.
Indicator Bar	Displays the water flow volume in the Flexjet flow mode. Displays the pulse speed in the neckjet or backjet mode.
Neckjet Mode	Rotate the outer ring to select this mode. Press OK, then press the up or down arrow to increase or decrease the pulsing action. Rotate the outer ring to the Flexjet mode, press OK to activate the mode, then press the up or down arrow on the keypad to increase or decrease water flow to the neckjets and all other active modes.
Down Arrow	Decreases the water flow when the Flexjet flow mode is active. Decreases the pulse speed when the neckjet or backjet mode is active.
Heater	Automatically engages when the power icon is selected. Rotate the outer ring until the heater mode is flashing, then press OK to turn the heater off. Press OK again to turn the heater back on.



Operation

NOTE: If the whirlpool is not operating properly, consult the ″Troubleshooting″ section of this guide before calling a qualified service representative.

- Turn the jet trim fully counterclockwise. Position the jet nozzles so they face down toward the basin.

NOTICE: Do not allow the water temperature in the whirlpool to exceed 104°F (40°C). The heater will automatically maintain the water temperature when the whirlpool is running, as long as the water temperature does not exceed 104°F (40°C). The heater will disengage at higher temperatures.

- Close the drain, then fill the whirlpool to a level at least 2″ (5.1 cm) above the highest jet. Using your hand, test the water temperature for comfort and safety. Carefully enter the bath.
- Press the power icon to turn on the whirlpool pump and heater. Water will flow at medium volume.
- Press the up or down arrow icons to increase or decrease the water flow. The indicator bar will display the water flow volume.
- Adjust the jets for optimum air/water mixture. Turn the jet trim clockwise to reduce the flow or counterclockwise to increase the flow. If desired, position the jet nozzles to direct the water flow to maximize your hydro-massage experience.
- If desired, turn the heater off by pressing the heater icon. Press the button a second time to turn the heater back on.
- Press the power icon a second time to turn off the whirlpool pump and heater.

NOTE: The pump and heater will automatically stop after approximately 20 minutes of continuous operation. If desired, press the power icon to reactivate the pump and heater.

- Carefully exit the bath, then open the drain to empty the whirlpool.

Neckjets

NOTE: Before activating the neckjets, make sure the slip cover is in place on the pillow and the pillow is attached to the neckjet body. If the pillow is not properly installed the neckjets will stop. The neckjet icon and indicator bar on the user keypad will flash. The neckjets will automatically restart when the pillow is properly installed.

- Rotate the outer ring to select the neckjet mode, then press OK to activate the neckjets. The neckjet pulsing action will start at medium speed. Press the up or down arrow to adjust the pulsing action.
- Rotate the outer ring until the flow mode is flashing, the press OK. Press the up or down arrow to adjust the water flow volume of the neckjets.
- Press ″OK″ while the neckjet mode is active, to turn off the neckjets.

NOTE: To activate or deactivate functions while the neckjets are operating, rotate the outer ring until the desired function is flashing and press "OK."

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- The ideal cleaning technique is to rinse thoroughly and blot dry any water from the surface after each use.
- Use a soft nylon brush on Safeguard® slip-resistant surfaces. Be sure to use a water-soluble cleaner (dissolves 100% in water).

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

Flush System

NOTE: Flush your whirlpool system twice a month or more, depending upon usage.

- ☐ Turn the jet trim rings fully clockwise to remove air induction.
- ☐ Fill the whirlpool with warm water to a level at least 2″ (5.1 cm) above the highest jets, or leave water in the whirlpool after using.
- ☐ Add 2 teaspoons (10 ml) of a low-foaming, powder automatic dishwasher detergent and 20 ounces (590 ml) of household bleach (5% - 6% sodium hypochlorite) to the water.
- ☐ Run the whirlpool for 5 to 10 minutes. Turn off the whirlpool and drain.
- ☐ If desired, rinse the bath surfaces with water.
- ☐ Rinse the surfaces of the jets, faucet, handrails, and drain, and wipe them dry with a soft cloth.

Warranty

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. **Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.**

To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-877-680-1310 from within Mexico.

IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

Warranty (cont.)

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

Warranty

Kohler Co. warrants the cast iron components of products manufactured after February 10, 2000, to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. Gloss reduction, scratching, staining and alkaline etching of the finish over time due to use, cleaning practices or water or atmospheric conditions, are not manufacturing defects but are indicative of normal wear and tear. This warranty applies only for KOHLER Cast Iron products installed in the United States of America, Canada or Mexico (North America).

If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment. Damage caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the product.

If the cast iron product is used commercially or is installed outside of North America, Kohler Co. warrants the cast iron product to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration. All other components other than the enameled cast iron carry Kohler Co.'s one-year limited warranty unless otherwise specified.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada, and 001-877-680-1310 from within Mexico.

Kohler Co. and/or seller are providing this warranty in lieu of all other warranties, expressed or implied, including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Kohler Co. and/or seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights, which vary, from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company or the consumer.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

Warranty

KOHLER CO.

It is recommended that at the time of purchase, you verify that all accessories and components are complete in this package.

This Kohler product is warranted to be free of defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase as shown on the invoice or receipt.

1. Kohler Co. will only service its commercialized products through its authorized distributors.

2. To obtain warranty service, please present the invoice and corresponding warranty.

3. Through its authorized distributors, Kohler Co. promises to repair the defective product or provide a new replacement or an equivalent model (in those cases that the model has been discontinued) when the product is beyond repair, without any charge to the consumer.

4. The time of repair will not exceed six (6) weeks commencing on the date the product is received.

Warranty (cont.)

5. It is recommended that the consumer save the invoice or receipt as additional protection, as it may substitute the warranty in the case that there is a discrepancy in the validity of the warranty.

EXCEPTIONS AND RESTRICTIONS

The Warranty will not be valid in the following cases:

1. When the product is not operated in accordance with the instructions concerning use and operation set forth in the owner's manual or installation instructions, and when the recommendations and warnings included are not observed.

2. When the product has been modified or dismantled partially or totally; or has been used in a negligent fashion and as a consequence has suffered damages attributable to the consumer, individual, or hardware not authorized by Kohler Co.

3. This warranty does not cover the damages as a result of disaster such as fire or acts of God, including flooding, earthquake, or electric storms, etc. To obtain a list of distributors in your area where you can exercise your rights under this warranty, please call 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTER:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A.B. DE C.V.

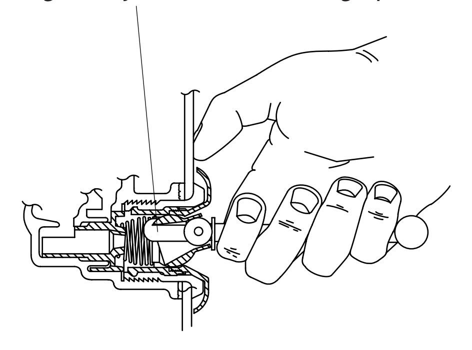
AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MEXICO C.P. 31060

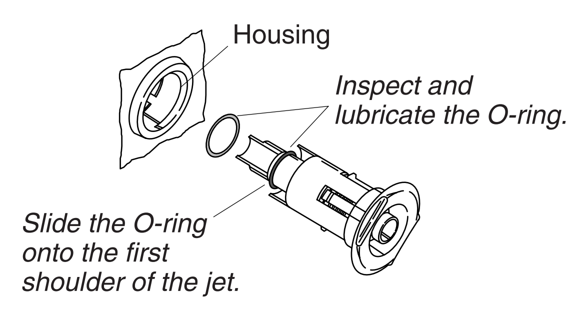
TEL: 52 (14) 29-11-11

Remove the Jets

Insert the tool hook as shown and pull the jet out of the housing. The jet should be facing up when this is done.



Reinstall the Jets



Insert the jet into the housing, and lightly push and rotate until it snaps in position.

Troubleshooting

NOTICE: This section is for general aid only. A Kohler Authorized Service Representative or qualified electrician should correct any electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Remove the Jets

- Position the ball nozzle of the jet facing up. This will ensure the jet tool will not slip off.
- Position the jet tool (provided) with the hook facing up.
- Insert the jet tool into the opening of the jet and hook the inside top of the nozzle.
- Place your thumb against the whirlpool wall while firmly grasping the jet tool.
- Steadily pull the jet tool until the jet assembly pulls free from the housing. Be careful not to lose the O-ring.

Reinstall the Jets

NOTE: To allow easy rotation and proper operation of the jet, the O-ring must be: (1) correctly positioned, (2) lubricated, and (3) in good condition.

- Install the O-ring onto the **first shoulder** of the jet.
- Using the silicone lube packet (provided), lubricate the O-ring to prevent noisy operation of the jet.
- Carefully insert the jet into the housing, then lightly push and rotate the jet until it snaps into position. **Do not force the jet.**
- Verify the jet is installed correctly. The jet should turn smoothly both clockwise and counterclockwise. Remove and reinstall, if necessary.

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. User keypad does not illuminate when power button is pressed or outer ring is rotated.	**A.** No power to control.	**A.** Check wiring and connect power.
	B. GFCI or RCD tripped.	**B.** Reset GFCI or RCD.
	C. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged.	**C.** Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary.
	D. User keypad does not work.	**D.** Replace user keypad.
	E. Control does not work.	**E.** Replace control.
2. Motor starts, but all jets are not functioning.	**A.** Jet is closed.	**A.** Rotate jet trim counterclockwise to open.
	B. Jet not installed correctly.	**B.** Reinstall jet; check for O-ring damage.
	C. Jets are blocked.	**C.** Remove blockage.

Troubleshooting (cont.)

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
3. User keypad is illuminated, but does not respond to buttons or outer ring.	**A.** Control program is locked. **B.** Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged. **C.** User keypad does not work. **D.** Control does not work.	**A.** Reset GFCI or RCD. **B.** Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. **C.** Replace user keypad. **D.** Replace control.
4. User keypad indicator bar keeps scanning at power-up.	**A.** Control program is locked. **B.** Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged. **C.** User keypad does not work. **D.** Control does not work.	**A.** Reset GFCI or RCD. **B.** Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. **C.** Replace user keypad. **D.** Replace control.
5. User keypad is illuminated, but pump won't start.	**A.** Power cord from pump to control is loose, disconnected or damaged. **B.** Pump does not work. **C.** Control does not work.	**A.** Check wiring for proper connections. **B.** Replace pump. **C.** Replace control.
6. Motor runs but pump won't prime (cavitates).	**A.** Pump is shimmed too high. **B.** Small air leak at pump inlet. **C.** Motor/pump does not work. **D.** Control does not work.	**A.** Lower pump/control to subfloor level. **B.** Securely tighten nut(s) on intake side of pump. **C.** Replace motor/pump. **D.** Replace control.
7. Pump stops before 18 minutes.	**A.** GFCI or RCD tripped. **B.** Suction is blocked. **C.** Jets are blocked. **D.** Motor overheated and protection device activated.	**A.** Identify source of fault, and correct. Reset GFCI or RCD. **B.** Remove obstruction. **C.** Remove blockage. **D.** Check for blockage at suction and/or jets. Remove blockage and allow motor to cool.
8. Pump does not automatically stop after 22 minutes.	**A.** 20-minute timer inadvertently disabled.	**A.** See service manual.
9. Pump won't turn off when the power button on user keypad is pressed.	**A.** User keypad does not work. **B.** Control does not work.	**A.** Replace user keypad. **B.** Replace control.
10. Pump operates but variable speed feature does not work.	**A.** Motor/pump does not work. **B.** Control does not work.	**A.** Replace motor/pump. **B.** Replace control.
11. Bath water cools while pump is operating.	**A.** Water temperature above 104°F (40°C). **B.** Heater is turned off on user keypad. **C.** Wiring from heater to control is loose, disconnected or damaged. **D.** Heater does not work. **E.** Control does not work.	**A.** Allow bath water to cool. **B.** Turn heater on. **C.** Check wiring for proper connections. **D.** Replace heater. **E.** Replace control.
12. Noisy operation.	**A.** Pump banding straps have not been cut. **B.** Dry or dislodged jet O-ring (squeal).	**A.** Cut pump banding straps with tin snips. **B.** Remove jet, replace and lubricate O-ring, and reinstall jet.

Remote Control

Troubleshooting (cont.)

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. Remote control does not work.	**A.** Batteries improperly installed or dead.	**A.** Replace batteries.
	B. Antenna on wiring harness is damaged.	**B.** Replace wiring harness.
	C. Remote control not programmed correctly.	**C.** See homeowners guide or service manual.
	D. Remote control does not work.	**D.** Replace remote control.
	E. Control does not work.	**E.** Replace control.

Backjet System

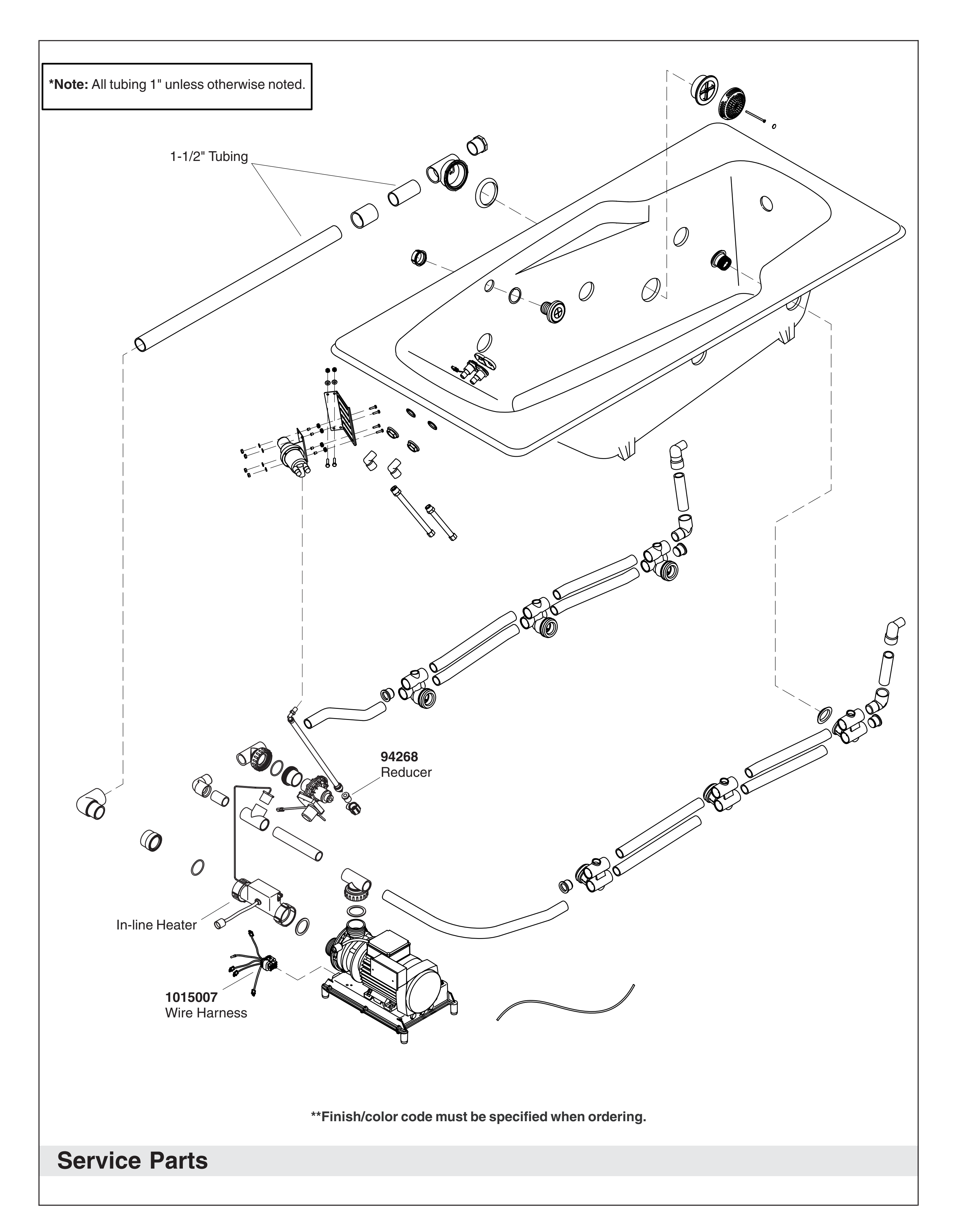
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. Backjets do not operate.	**A.** Whirlpool pump is not operating.	**A.** Turn on pump.
	B. Backjet butterfly valve does not open.	**B.** Check for loose connections or wires leading from backjet pulse canister to control. Replace backjet pulse canister or control if necessary. Refer to installer/dealer.
	C. Not enough water in whirlpool.	**C.** Fill whirlpool so water level sensors are covered.
	D. Actuator switch does not work.	**D.** Replace actuator switch. Refer to installer/dealer.
	E. Power from pump motor to control is off.	**E.** Check for loose connections or wires leading from pump motor to control. Refer to installer/dealer.
	F. Backjet pipe is blocked.	**F.** Remove obstruction.
	G. Switch wire from switch to control is disconnected.	**G.** Reconnect or replace switch wires that use modular plug. Refer to installer/dealer.
2. Backjets do not pulse.	**A.** Pulse canister does not work.	**A.** Check for loose connections or wires leading from pulse canister to control. Replace pulse canister or control if necessary. Refer to installer/dealer.
	B. Switch does not work.	**B.** Replace switch. Refer to installer/dealer.
	C. Switch wire from switch to control is disconnected.	**C.** Reconnect or replace switch wires that use modular plug. Refer to installer/dealer.

Neckjet System

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. Keypad does not respond when neckjet mode is selected.	**A.** User keypad does not work.	**A.** Replace user keypad.
2. Pump operates but neckjets do not turn on. Indicator bar on user keypad is flashing.	**A.** Pillow is not installed.	**A.** Make sure the pillow is properly attached to the neckjet body.
	B. Reed switch does not work.	**B.** Check reed switch wiring and replace if necessary.
	C. Wiring harness from neckjet to control is loose, disconnected or damaged.	**C.** Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary.

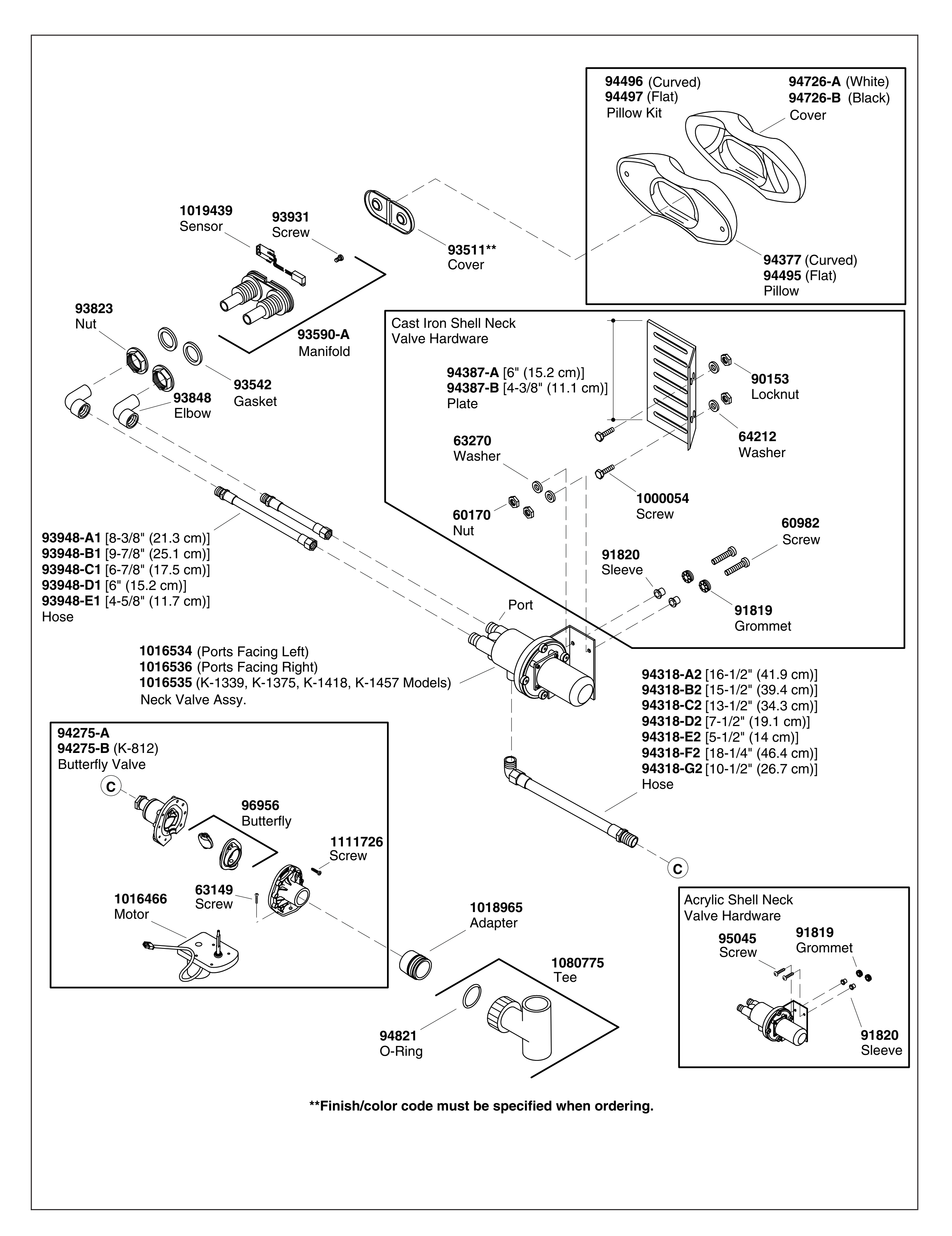
Troubleshooting (cont.)

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
3. Pump operates but neckjets do not turn on. Indicator bar on user keypad is NOT flashing.	**A.** Neckjet line is blocked.	**A.** Disconnect neckjet hoses and remove blockage.
	B. Wiring harness from neckjet to control is loose, disconnected or damaged.	**B.** Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary.
	C. Butterfly valve does not work.	**C.** Replace butterfly valve.
	D. Control does not work.	**D.** Replace control.
4. Water flows from neckjets, but neckjets do not pulse.	**A.** Wiring harness from neckjet pulse canister to control is loose, disconnected or damaged.	**A.** Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary.
	B. Pulse canister does not work.	**B.** Replace pulse canister.
	C. Control does not work.	**C.** Replace control.

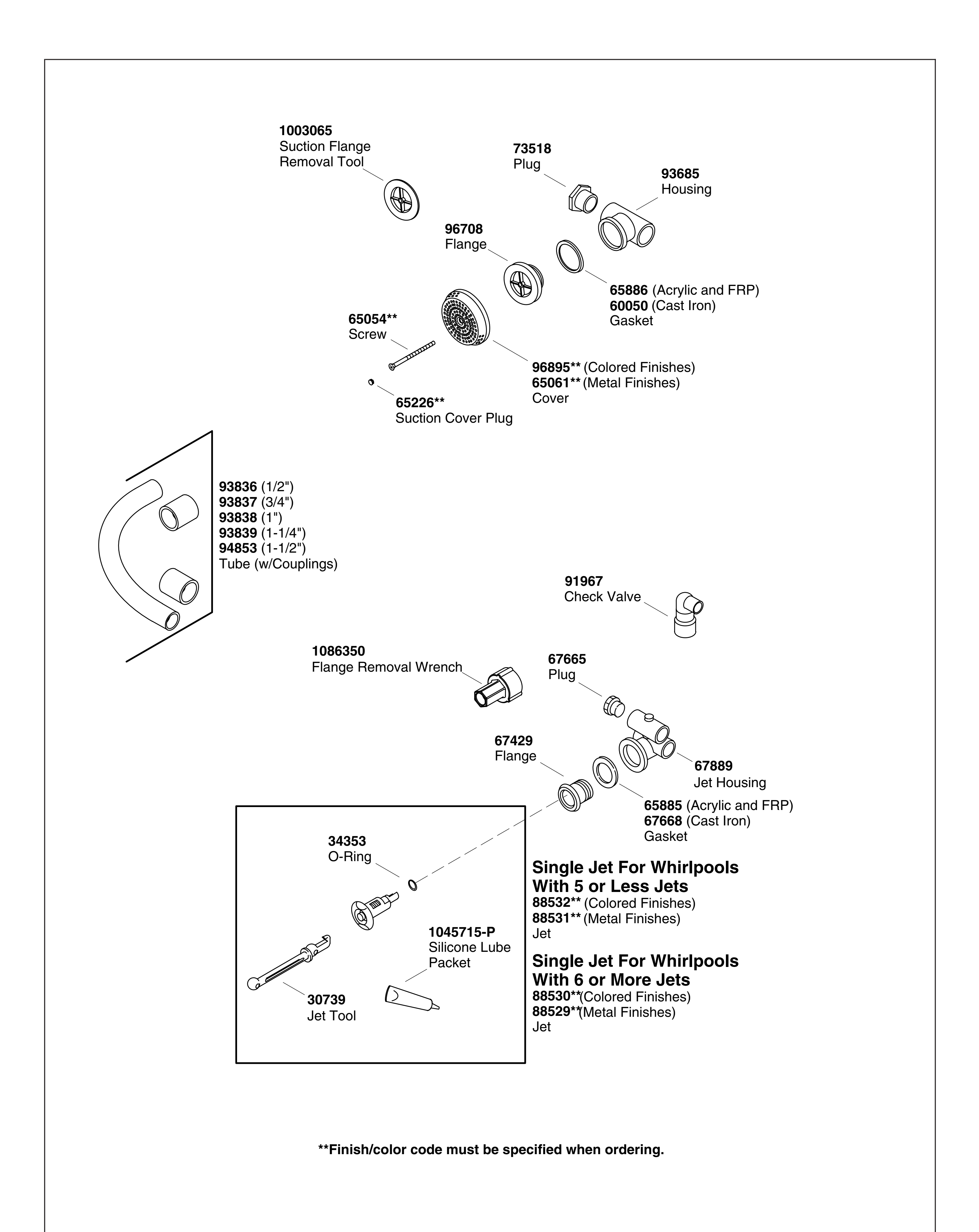


Finish/color code must be specified when ordering.

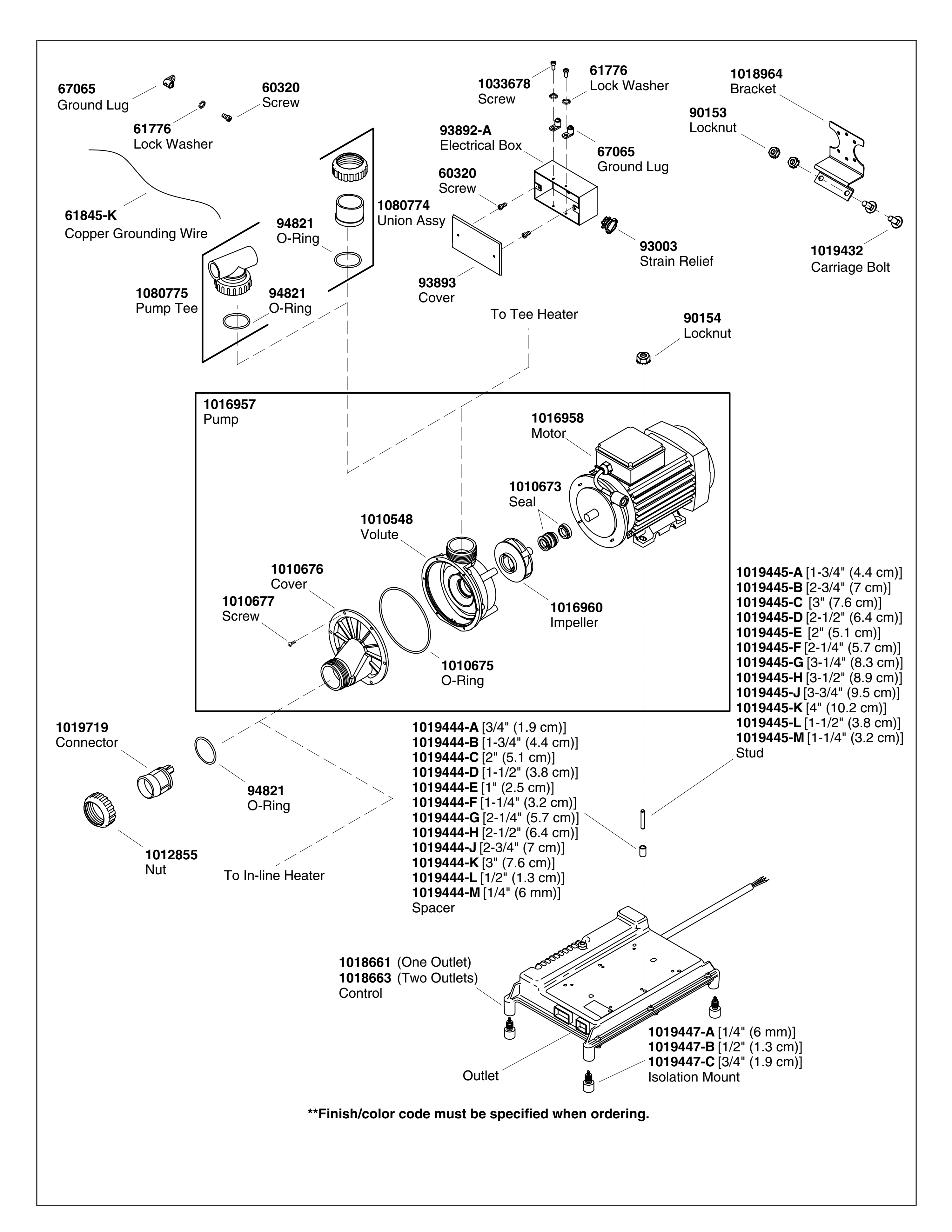
Service Parts



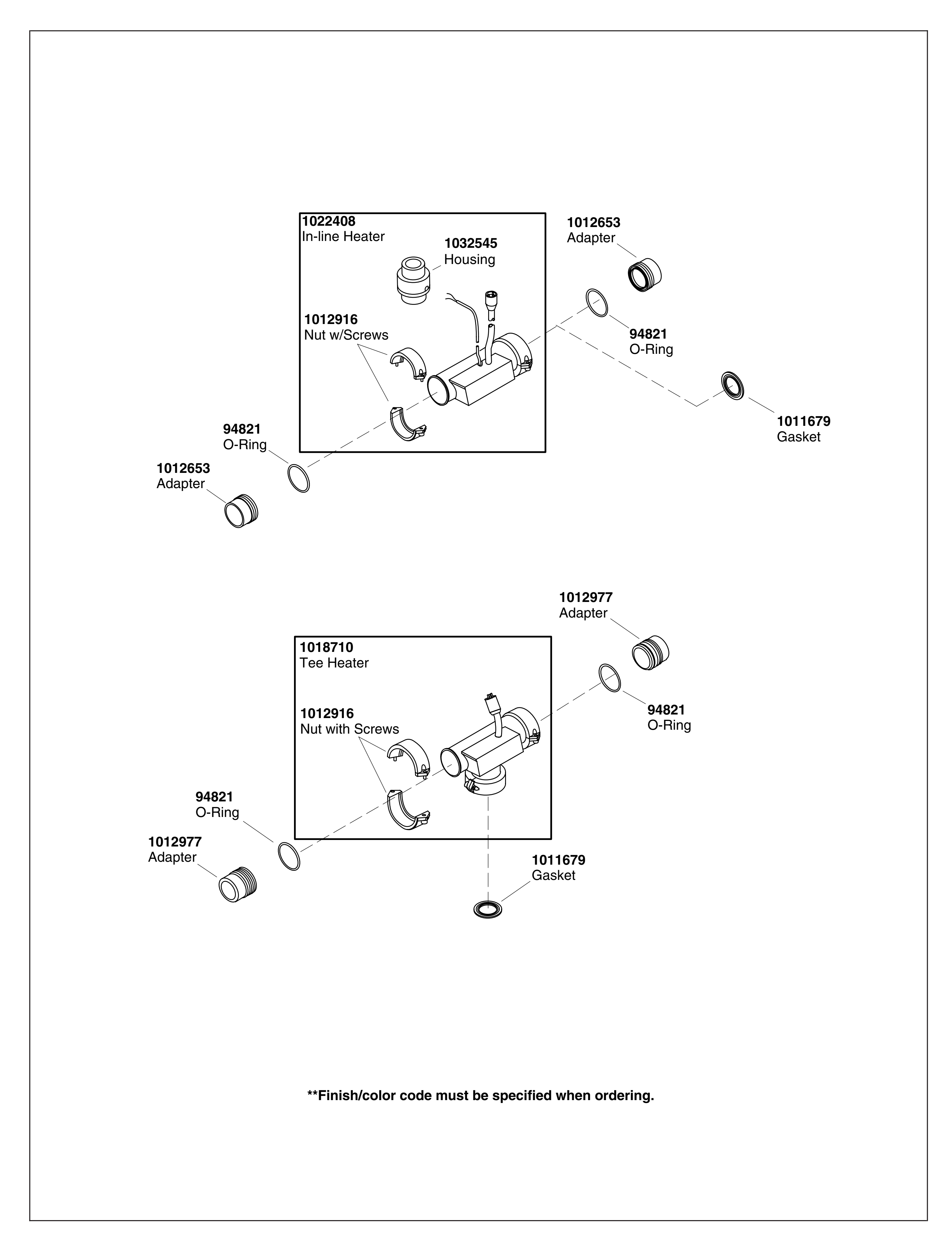
Finish/color code must be specified when ordering.



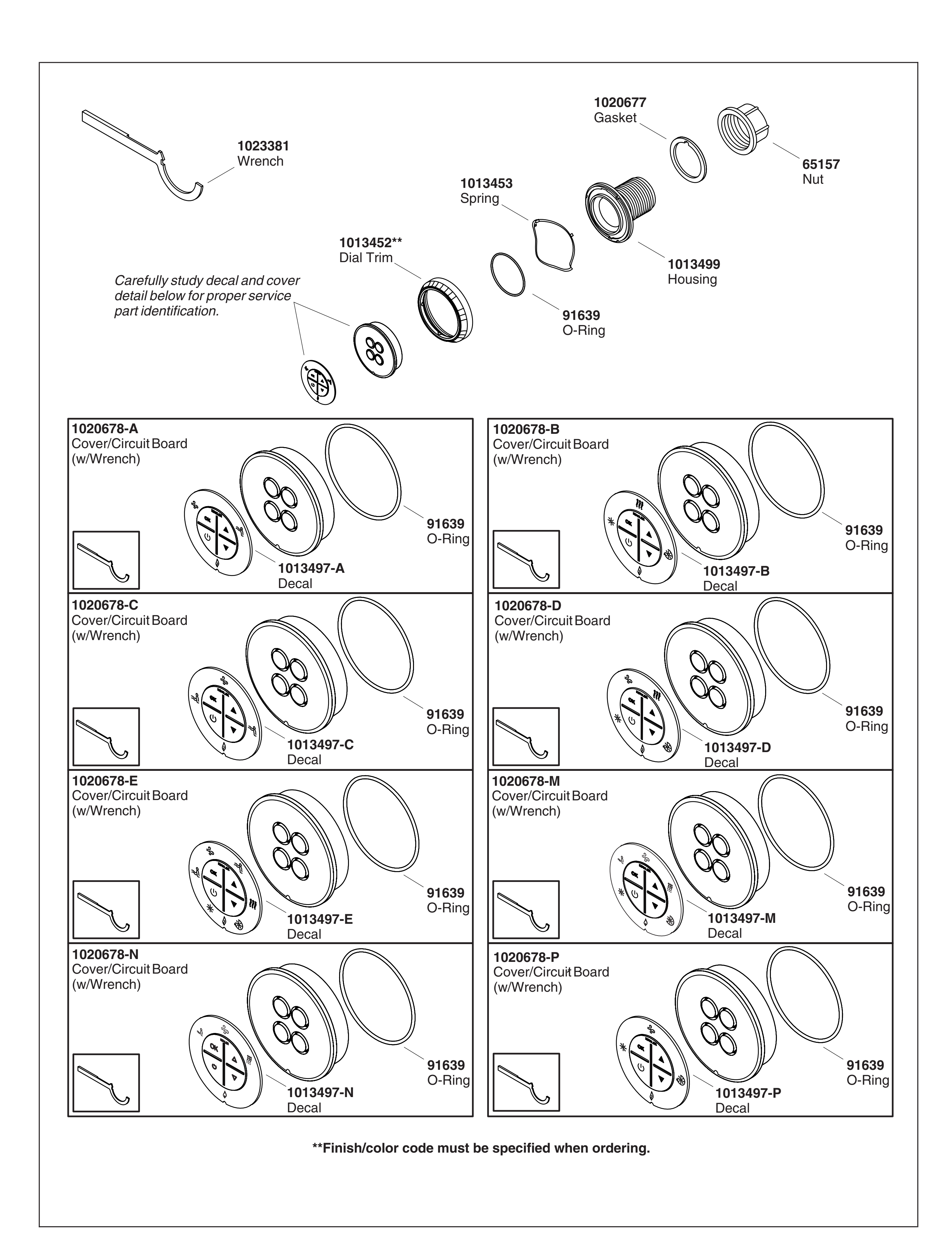
**Finish/color code must be specified when ordering.



****Finish/color code must be specified when ordering.**



****Finish/color code must be specified when ordering.**



Finish/color code must be specified when ordering.

Guide du propriétaire

Baignoire à hydromassage

Informations importantes

INSTRUCTIONS RELATIVES AUX RISQUES D’INCENDIE, D’ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



AVERTISSEMENT : Lors de l’utilisation des produits électriques, des précautions de base doivent toujours être observées, incluant ce qui suit :



DANGER : Risque de blessures corporelles. Afin de réduire les risques de blessures, ne jamais permettre à un enfant d’utiliser cet appareil sans surveillance.



AVERTISSEMENT : Risque de blessures corporelles. Pour éviter les blessures corporelles, entrer et sortir avec précaution de la baignoire à hydromassage.



AVERTISSEMENT : Risque d’électrocution. Ne pas raccorder d’appareils électriques (tels que sèche-cheveux, lampe, téléphone, radio ou télévisions) dans les 5′ (1,5 m) de cette baignoire à hydromassage.



AVERTISSEMENT : La consommation d’alcool, de drogues ou de médicaments peuvent augmenter considérablement le risque fatal d’hyperthermie. Une immersion prolongée dans l’eau chaude peut provoquer l’hyperthermie. L’hyperthermie a lieu lorsque la température corporelle interne atteint plusieurs degrés au dessus de la température normale de 98,6°F (37°C). Les symptômes d’hyperthermie comprennent la hausse de la température corporelle, l’étourdissement, la léthargie, la somnolence et l’évanouissement. Les effets de l’hyperthermie comprennent: (a) défaut de percevoir la chaleur, (b) défaut de s’apercevoir du besoin de sortir de la baignoire, (c) incapacité de reconnaître le danger, (d) dommages au foetus dans le cas des femmes enceintes, (e) incapacité physique de sortir de la baignoire et (f) inconscience et danger conséquent de noyade.



AVERTISSEMENT : Risque d’hyperthermie. Les personnes sous médicaments ou qui sont en observation médicale doivent consulter leur médecin avant d’utiliser des baignoires à hydromassage équipées de chauffe-eau.



AVERTISSEMENT : Risque de brûlures. Ne pas laisser la température de la baignoire à hydromassage excéder 104° F (40°C).

Un chauffe-eau maintient automatiquement la température d’eau quand la baignoire à hydromassage est en marche, et tant que la température d’eau ne dépasse pas 104°F (40°C). Le chauffe-eau s’arrêtera aux températures plus hautes.

Une borne de mise à la terre est incluse dans le boîtier du câblage. Afin de réduire les risques d’électrocution, ce terminal doit être raccordé à la borne de mise à la terre du panneau du service électrique, avec un câble ayant le même calibre que celui du circuit de contrôle qui alimente cet équipement.

Un connecteur à pression par câble est prévu à l’extérieur de la pompe ou de la commande de cet appareil afin de permettre la connexion entre l’appareil et toutes autres surfaces de métal avoisinantes, tel que requis par les normes locales.

Informations importantes (cont.)

Utiliser cette baignoire à hydromassage uniquement pour un usage tel que décrit dans ce guide. Ne pas utiliser des fixations non recommandées par le fabricant.

Ne jamais faire tomber ou insérer d'objet quelconque dans les ouvertures. Ne pas laisser de petits objets tels que des jouets ou accessoires pour le bain dans la baignoire à hydromassage lorsqu'elle est en marche.

Ne pas utiliser cet appareil sans ses protecteurs (couvercles) sur ses raccords d'aspiration.

La baignoire à hydromassage doit être raccordée uniquement à une prise de terre, protégée par un disjoncteur différentiel (GFCI) ou un appareil de courant résiduel (RCD). De tels disjoncteurs GFCI ou RCD devraient être fournis par l'installateur et vérifiés régulièrement. Appuyer sur le bouton de test pour tester les disjoncteurs GFCI ou RCD. Le GFCI ou RCD devraient couper le courant. Appuyer sur le bouton de ré-initialisation. L'alimentation devrait être restituée. Si les disjoncteurs GFCI or RCD ne fonctionnent pas de cette façon, l'un ou l'autre est défectueux. Si les disjoncteurs GFCI ou RCD stoppent l'alimentation électrique à la baignoire sans que le bouton test ne soit utilisé, il y a donc un court circuit indiquant la possibilité de choc électrique. Ne pas utiliser pas cette baignoire à hydromassage. Débrancher la baignoire à hydromassage et la faire réviser par un technicien qualifié avant son utilisation.

Purger le système d'hydromassage deux fois par mois ou plus souvent selon la fréquence d'usage, tel que décrit dans la section « Purger le système » de ce guide.

L'utilisation répétée de produits d'hygiène et de beauté contenant des huiles peut endommager les revêtements en plastique des composants de la baignoire à hydromassage. Ne pas utiliser de shampoings ou d'huiles de bains à bases végétales.

L'action de la baignoire à hydromassage peut considérablement faire mousser une quantité de produit moussant, même très petite, de savon, de shampoing ou d'huile pour le bain. Pour cette raison, nous vous conseillons de ne pas utiliser ces produits dans votre baignoire à hydromassage.

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler. Votre produit de la compagnie Kohler reflète la véritable passion du design, d'artisanat, d'art et d'innovation représentant la compagnie Kohler. Nous sommes confiants que sa fiabilité et beauté surpasseront vos exigences les plus élevées, vous satisfaisant pendant les années à venir.

Toute information contenue dans ce guide est basée sur l'information la plus récente du produit disponible au moment de la publication. A la compagnie Kohler, nous aspirons à remplir notre mission d'améliorer le niveau de vie gracieux pour chaque individu affecté par nos produits et services. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, aux emballages et à la disponibilité des produits à tout moment, et ce sans préavis.

Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour étudier ce guide. Prêter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

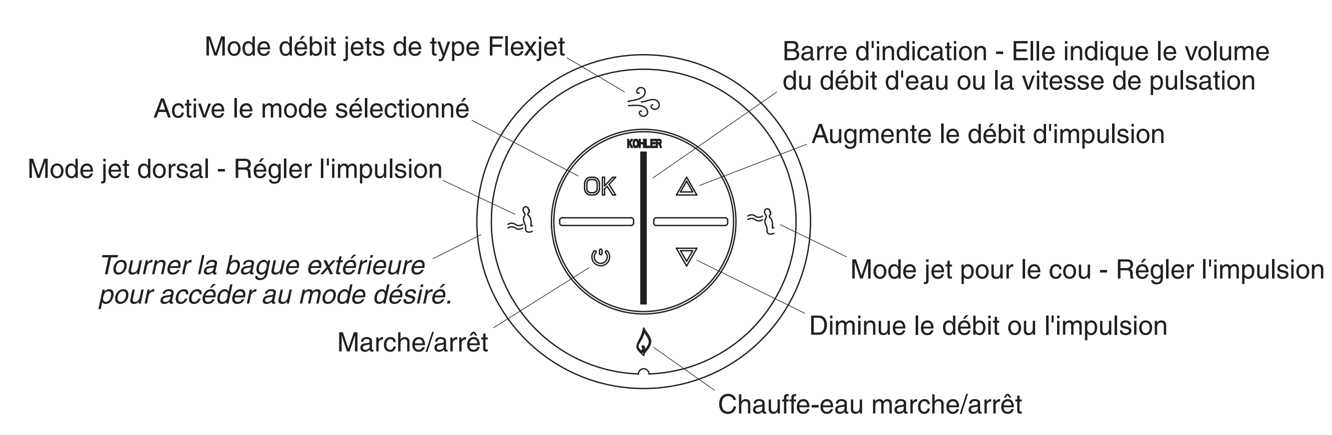
Composants

Votre nouvelle baignoire à hydromassage est conçue pour relaxer, stimuler, revigorer et tonifier votre corps. La baignoire à hydromassage consiste en les éléments suivants:

- **Baignoire -** Agit comme un réservoir d'eau, et fournit un espace pour l'action d'hydromassage.
- **Clavier de l'utilisateur -** Localisé à portée de main, le clavier permet d'arrêter ou de démarrer la pompe et le chauffe-eau ainsi que de régulariser le débit d'eau dans les jets.
- **Moteur de pompe -** Silencieux et à vitesse variable, pour faire circuler l'eau et créer l'action relaxante d'hydromassage.
- **Jets réglables -** Positionnés de manière stratégique pour optimiser l'effet d'hydromassage, ils permettent d'ajuster le débit d'air et d'eau, ainsi que de contrôler la direction du jet selon le désir.

Composants (cont.)

- **Chauffe-eau -** Conçu pour aider à maintenir automatiquement la température de l’eau jusqu’à 104°F (40°C) et pour améliorer votre expérience de bain à hydromassage. Le chauffe-eau s’active automatiquement lorsque la baignoire à hydromassage est en service, et s’éteint lorsque le moteur de la pompe est arrêté. Le chauffe-eau peut être mis en arrêt, par le clavier, à tout moment quand la pompe est en fonction.
- **Jets pour le cou et oreiller -** Contrôlés par le clavier, les jets pour le cou produisent une eau massante pour le dos et le cou. L’oreiller fournit l’endroit parfait pour reposer la tête et se relaxer. Pour éviter que l’eau ne déborde, un interrupteur intégré arrête le mode jet pour le cou si l’oreiller est retiré pendant son opération.
- **Conforme ADA -** Lors de l’installation avec le siège du côté de la tête.



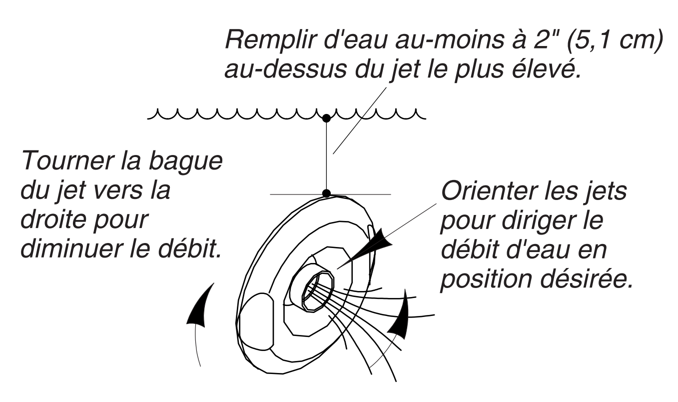
Clavier de l'utilisateur illuminé

Clavier de l'utilisateur

REMARQUE : L'illustration du clavier utilisateur varie légèrement du clavier dont est équipé votre modèle. Le mode de jet dorsal n'est pas inclus avec votre modèle.

Les modes disponibles sont allumés en bleu. Les modes actifs seront illuminés en vert.

Alimentation	Met les pompes de la baignoire à hydromassage en marche et arrêt. Les symboles illuminés en bleu indiquent la disponibilité des modes/fonctions. Les modes en opération seront illuminés en vert.
Anneau extérieur	Tourner la bague extérieure pour accéder au mode désiré. Le mode sélectionné clignotera (en bleu).
OK	Active le mode désiré.
Mode débit jets de type Flexjet	Tourner la bague extérieure pour sélectionner ce mode. Appuyer sur OK, puis appuyer sur la flèche vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou réduire le débit d'eau du jet.
Flèche haut	Augmente le débit d'eau quand le mode Flexjet est actif. Augmente la vitesse de pulsation quand le mode d'hydromassage du cou ou dorsal est activé.
Barre indicatrice	Indique le volume du débit d'eau sous le mode Flexjet. Indique la puissance de pulsation du jet pour le cou ou dos.
Mode jets pour le cou	Tourner la bague extérieure pour sélectionner ce mode. Appuyer sur OK, puis appuyer sur la flèche vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou réduire l'action de pulsation. Faire tourner la bague extérieure sur le mode Flexjet, appuyer sur OK pour activer le mode, puis appuyer sur la flèche vers le haut ou vers le bas du clavier pour augmenter ou réduire le débit d'eau pour les jets pour le cou et pour tous les autres modes activés.
Flèche bas	Augmente le débit de l'eau quand le mode Flexjet est actif. Diminue la vitesse de pulsation quand le mode hydromassage du cou ou dorsal est actif.
Chauffe-eau	S'active automatiquement lorsque la baignoire à hydromassage est mise en service. Pivoter la bague extérieure jusqu'à que le mode débit clignote et appuyer sur ″OK″. Appuyer encore une fois sur « OK » pour remettre le chauffe-eau en fonction.



Opération

REMARQUE : Si la baignoire à hydromassage ne fonctionne pas correctement, consulter la section Â« Dépannage Â» de ce guide avant d'appeler un représentant en service qualifié.

- Tourner complètement la bague du jet vers la gauche. Orienter les buses des jets vers le fond du bassin.

AVIS : Ne pas laisser la température de la baignoire à hydromassage excéder 104° F (40°C). Un chauffe-eau maintient automatiquement la température d'eau quand la baignoire à hydromassage est en marche, et tant que la température d'eau ne dépasse pas 104°F (40°C). Le chauffe-eau s'arrêtera aux températures plus hautes.

- Fermer le drain, puis remplir la baignoire à hydromassage à un niveau d'au moins 2” (5,1 cm) au-dessus du jet le plus élevé. Utiliser votre main pour tester la température de l'eau pour le confort et la sécurité. Entrer dans la baignoire avec précaution.
- Appuyer sur l'icône de marche pour démarrer la pompe et le chauffe-eau de la baignoire à hydromassage. Le débit d'eau aura un volume moyen.
- Presser les flèches haut/bas pour augmenter ou diminuer le volume de débit d'eau. La barre indicatrice affiche le volume du débit d'eau.
- Ajuster les jets pour un mélange optimal de l'eau et de l'air. Tourner la bague du jet vers la droite pour réduire le débit, ou vers la gauche l'augmenter. Le cas échéant, orienter les jets pour diriger le débit d'eau vers la direction désirée pour optimiser l'action d'hydromassage.
- Si désiré, éteindre le chauffe-eau en appuyant sur le bouton chauffage. Appuyer une deuxième fois sur le bouton pour redémarrer le chauffe-eau.
- Presser l'icône de démarrage une deuxième fois pour arrêter la pompe et le chauffe-eau.

REMARQUE : Votre pompe et le chauffe-eau s'arrête automatiquement après environ 20 minutes de fonctionnement. Si désiré, appuyer sur l'icône de démarrage pour réactiver la pompe et le chauffe-eau.

- Sortir doucement de la baignoire à hydromassage, et ouvrir le drain pour la vider.

Jets pour le cou

REMARQUE : Avant d'activer les jets pour le cou, s'assurer que la housse soit bien placée sur l'oreiller et que celui-ci soit attaché sur le corps du jet pour le cou. Si l'oreiller n'est pas correctement installé, les jets pour le cou s'arrêteront. L'indicateur du jet pour le cou et la barre d'indication du clavier clignoteront. Les jets pour le cou redémarreront quand l'oreiller sera correctement installé.

- Tourner la bague extérieure pour sélectionner le mode jets pour le cou, puis appuyer sur Â« OK Â» pour activer les jets. Les pulsations des jets pour le cou commenceront à une vitesse moyenne. Appuyer sur les flèches haut ou bas pour ajuster l'action de pulsation.

Opération (cont.)

- ◻ Pivoter la bague extérieure jusqu'à que le mode débit clignote et appuyer sur Â« OK Â». Appuyer sur les flèches haut ou bas pour ajuster le débit d'eau des jets sur le cou.
- ◻ Appuyer sur Â« OK Â» quand le mode jet pour le cou est actif pour arrêter ces jets.

REMARQUE : Pour activer ou désactiver des fonctions quand le mode d'hydromassage pour le cou est en fonction, tourner la bague extérieure jusqu'à ce que le voyant désiré clignote, puis appuyer sur Â« OK Â».

Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Ne pas laisser les nettoyants sur les surfaces.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.
- La technique idéale de nettoyage est de bien rincer et de sécher toute eau de la surface après chaque usage.
- Utiliser une brosse douce en nylon sur les surfaces anti-dérapantes Safeguard®. S'assurer d'utiliser un nettoyant à base diluable à l'eau (qui se dissout à 100% dans l'eau).

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter www.kohler.com/clean. Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537.

Système de chasse

REMARQUE : Purger le système d'hydromassage deux fois par mois ou plus, selon la fréquence d'utilisation.

- ◻ Tourner les bagues de garniture du jet complètement dans le sens des aiguilles d'une montre pour supprimer l'admission d'air.
- ◻ Remplir la baignoire à hydromassage avec de l'eau chaude à un niveau d'au moins 2″ (5,1 cm) au-dessus des jets les plus élevés, ou laisser l'eau dans la baignoire à hydromassage après l'usage.
- ◻ Ajouter à l'eau 2 petites cuillères (10 ml) d'un détergent pour lave-vaisselle peu moussant et 20 onces (590 ml) d'eau de javel domestique (5% - 6% d'hypochlorite de sodium).
- ◻ Faire fonctionner la baignoire à hydromassage pendant 5 à 10 minutes. Arrêter la baignoire à hydromassage et purger.
- ◻ Si désiré, rincer les surfaces de la baignoire avec de l'eau.
- ◻ Rincer les surfaces des jets, le robinet, les barres d'appuis et le drain, et sécher avec un chiffon doux.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout défaut matériel et de fabrication pour un an, à partir de la date de l'installation.

Kohler Co. jugera à sa discrétion, de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après toute inspection faite par Kohler Co. de tous défauts dus à une utilisation normale et ceci pendant un (1) an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de démontage ou d'installation.

Garantie (cont.)

L'utilisation de nettoyants à l'intérieur du réservoir annulera la garantie.

Pour obtenir un service-garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation, revendeur par internet ou par écrit à Kohler Co. à l'attention de: Customer Care Center (Service d'assistance à la clientèle), 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, ou composer le 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) à partir des États-Unis et du Canada, et le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

LA DURÉE DES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER, SE LIMITE EXPRESSÉMENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, IMPRÉVUS OU DE CIRCONSTANCE. Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, accessoires ou indirects, et, par conséquent, ces limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

Garantie

Kohler garantit que les composants en fonte des produits fabriqués après le 10 Février 2000, sont exempts de tout défaut de matériel et de fabrication pour usage normal domestique, aussi longtemps que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son habitation. Les ternissements, les fissures, les taches et les attaques alcalines sur la finition au fil du temps; les pratiques de nettoyage ou les conditions atmosphériques ou de l'eau ne sont pas considérés comme défauts de fabrication, mais plutôt comme signes d'usure normale. Cette garantie s'applique uniquement aux produits en fonte Kohler installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada ou au Mexique (Amérique du Nord).

Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, Kohler Co. décidera, à son choix, de réparer, de remplacer ou d'effectuer les réglages appropriés. Un endommagement causé par un accident, mauvais usage ou mauvais traitement n'est pas couvert par cette garantie. Un entretien et un nettoyage inappropriés annuleront cette garantie. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler Co. avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'œuvre, d'installation ou d'autres frais accessoires ou indirects. La responsabilité de Kohler Co. n'excédera en aucun cas le prix d'achat du produit.

Si le produit en fonte est utilisé dans un commerce ou bien est installé hors d'Amérique du Nord, Kohler Co. garantit le produit en fonte contre tout défaut de matériel et de fabrication pour un (1) an à partir de la date d'installation, en plus de respecter tous les autres termes de cette garantie, sauf la durée. Tous les autres composants autres que ceux en fonte émaillée auront une garantie limitée d'un an de Kohler Co., sauf contre indication.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, veuillez contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante: Kohler Co., À l'attention de: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Veuillez vous assurer de fournir tous les renseignements pertinents à votre demande d'indemnité, y compris une description complète du problème, du produit, du numéro de modèle, de la couleur, de la finition et de la date et du lieu d'achat du produit. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, composer le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

Kohler Co. et/ou le vendeur fournissent cette garantie qui remplace toutes les autres, garanties expresses ou tacites, y compris, mais sans s'y limiter aux garanties implicites marchandes et d'aptitude à un emploi particulier. Kohler Co. et/ou le vendeur déclinent toutes responsabilités contre tous dommages occasionnés, imprévisibles ou corrélatifs.

Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, accessoires ou indirects, et, par conséquent, ces limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à

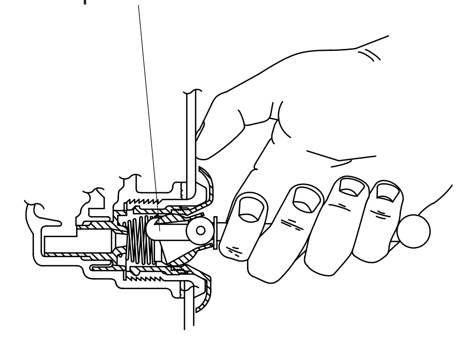
Garantie (cont.)

l'autre. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial et exclut tous dommages dus à une installation erronée, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

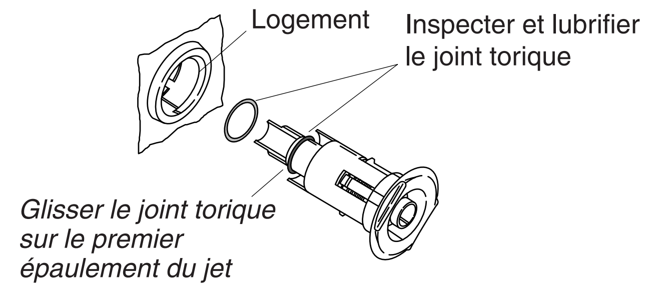
Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

Retirer les jets

Insérer l'outil en crochet comme indiqué, et retirer le jet hors de son logement. Le gicleur devrait être vers le haut quand cela sera terminé.



Réinstaller les jets



Insérer le jet dans son logement, tourner et pousser doucement jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position

Dépannage

AVIS : Cette section est seulement destinée à une aide générale. Seul un agent agréé de Kohler ou un électricien qualifié devrait corriger tous les problèmes électriques. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

Retirer les jets

- ◻ Positionner la buse de gicleur du jet vers le haut. Ceci assure que l'outil pour le jet ne glissera pas.
- ◻ Placer l'outil pour jet (fourni) avec le crochet tourné vers le haut.
- ◻ Insérer l'outil pour jet dans l'ouverture du jet et accrocher la partie supérieure intérieure du gicleur.
- ◻ Placer le pouce contre la paroi de la baignoire à hydromassage tout en saisissant fermement l'outil pour jet.
- ◻ Tirer avec force sur l'outil pour jet jusqu'à ce que l'ensemble du jet sorte du boîtier. Faire attention à ne pas perdre le joint torique.

Réinstaller les jets

REMARQUE : Pour permettre une rotation aisée et un fonctionnement correct des jets, le joint torique doit êtreÂ : (1) correctement placé, (2) lubrifié, et (3) en bonne condition.

- ◻ Installer le joint torique sur le **premier épaulement** du jet.
- ◻ Lubrifier le joint torique avec le paquet de lubrifiant silicone (fourni), afin d'éviter le fonctionnement bruyant du jet.
- ◻ Insérer délicatement le jet dans le logement, puis pousser et pivoter légèrement jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. **Ne pas forcer le jet.**
- ◻ L'appareil n'est pas installé correctement. Le jet devrait pivoter aisément dans les deux sens. Retirer et réinstaller si nécessaire.

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Le clavier ne s'illumine pas quand le bouton est pressé ou quand la bague extérieure est tournée.	**A.** Pas d'alimentation au contrôle.	**A.** Vérifier le câblage et connecter l'alimentation électrique.
	B. Les disjoncteurs GFCI ou RCD se déclenchent.	**B.** Réinitialiser le GFCI ou le RCD.
	C. Le harnais du câblage du clavier est desserré, débranché ou endommagé.	**C.** Vérifier que les connexions du câblage soient correctes. Remplacer le harnais du câblage si nécessaire.
	D. Le clavier ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer le clavier.
	E. Le contrôle ne fonctionne pas.	**E.** Remplacer le contrôle.

Dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
2. Le moteur démarre, mais tous les jets ne fonctionnent pas.	**A.** Le jet est fermé.	**A.** Tourner la bague du jet vers la gauche pour ouvrir.
	B. Le jet n'est pas installé correctement.	**B.** Réinstaller le jet; s'assurer que le joint torique ne soit pas endommagé.
	C. Les jets sont bloqués.	**C.** Retirer le blocage.
3. Le clavier est illuminé mais, ne répond pas aux boutons ou bague extérieure.	**A.** Le programme de contrôle est verrouillé.	**A.** Réinitialiser le GFCI ou le RCD.
	B. Le harnais du câblage du clavier est desserré, débranché ou endommagé.	**B.** Vérifier que les connexions du câblage soient correctes. Remplacer le harnais du câblage si nécessaire.
	C. Le clavier ne fonctionne pas.	**C.** Remplacer le clavier.
	D. Le contrôle ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer le contrôle.
4. La barre d'indication du clavier continue le balayage au démarrage.	**A.** Le programme de contrôle est verrouillé.	**A.** Réinitialiser le GFCI ou le RCD.
	B. Le harnais du câblage du clavier est desserré, débranché ou endommagé.	**B.** Vérifier que les connexions du câblage soient correctes. Remplacer le harnais du câblage si nécessaire.
	C. Le clavier ne fonctionne pas.	**C.** Remplacer le clavier.
	D. Le contrôle ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer le contrôle.
5. Le clavier est illuminé, mais la pompe de démarre pas.	**A.** Le câble de la pompe est desserré, déconnecté ou endommagé.	**A.** Vérifier que les connexions du câblage soient correctes.
	B. Le pompe ne fonctionne pas.	**B.** Remplacer la pompe.
	C. Le contrôle ne fonctionne pas.	**C.** Remplacer le contrôle.
6. Le moteur fonctionne mais la pompe ne pompe pas (pompe cavitante).	**A.** La pompe est trop élevée.	**A.** Baisser la pompe/contrôle au niveau du plancher.
	B. Petite fuite d'air à l'entrée de la pompe.	**B.** Serrer soigneusement le(s) écrou(s) des tuyaux de l'admission de la pompe.
	C. Le moteur/pompe ne fonctionne pas.	**C.** Remplacer le moteur/la pompe.
	D. Le contrôle ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer le contrôle.
7. La pompe s'arrête automatiquement avant 18 minutes.	**A.** Les disjoncteurs GFCI ou RCD se déclenchent.	**A.** Identifier la source du problème, puis y remédier. Réinitialiser le GFCI ou le RCD.
	B. L'aspiration est bloquée.	**B.** Retirer l'obstruction.
	C. Les jets sont bloqués.	**C.** Retirer le blocage.
	D. Moteur surchauffé et système de protection activé.	**D.** Vérifier s'il y a un blocage à l'aspiration et/ou aux jets. Retirer l'obstruction et laisser le moteur refroidir.
8. La pompe ne s'arrête pas automatiquement après 22 minutes.	**A.** La minuterie de 20 minutes s'arrête par inadvertance.	**A.** Consulter le manuel de service.
9. La pompe ne s'arrête pas quand le bouton de marche du clavier est pressé.	**A.** Le clavier ne fonctionne pas.	**A.** Remplacer le clavier.
	B. Le contrôle ne fonctionne pas.	**B.** Remplacer le contrôle.
10. La pompe fonctionne, mais la fonction de vitesse variable ne fonctionne pas.	**A.** Le moteur/pompe ne fonctionne pas.	**A.** Remplacer le moteur/la pompe.
	B. Le contrôle ne fonctionne pas.	**B.** Remplacer le contrôle.

Dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
11. L'eau de la baignoire se refroidit pendant le fonctionnement de la pompe.	**A.** La température de l'eau au-dessus de 104°F (40°C).	**A.** Laisser l'eau du bain refroidir.
	B. Le chauffe-eau est arrêté par le clavier.	**B.** Mettre le chauffe-eau en marche.
	C. Le câblage du chauffe-eau est desserré, débranché ou endommagé.	**C.** Vérifier que les connexions du câblage soient correctes.
	D. Le chauffe-eau ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer le chauffe-eau.
	E. Le contrôle ne fonctionne pas.	**E.** Remplacer le contrôle.
12. Fonctionnement bruyant.	**A.** Les sangles de retenue de la pompe n'ont pas été coupées.	**A.** Couper les sangles de retenue avec des cisailles de ferblantier.
	B. Joint torique sec ou délogé (crissement).	**B.** Retirer le jet, remplacer et lubrifier le joint torique, et réinstaller le jet.

Télécommande

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. La télécommande ne fonctionne pas.	**A.** Les piles sont mal installées ou épuisées.	**A.** Remplacer les piles.
	B. L'antenne du câblage électrique est endommagée.	**B.** Remplacer le faisceau de câblage.
	C. La télécommande n'est pas correctement programmée.	**C.** Consulter le guide du propriétaire ou le manuel d'entretien.
	D. La télécommande ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer la télécommande.
	E. Le contrôle ne fonctionne pas.	**E.** Remplacer le contrôle.

Système de jet dorsal

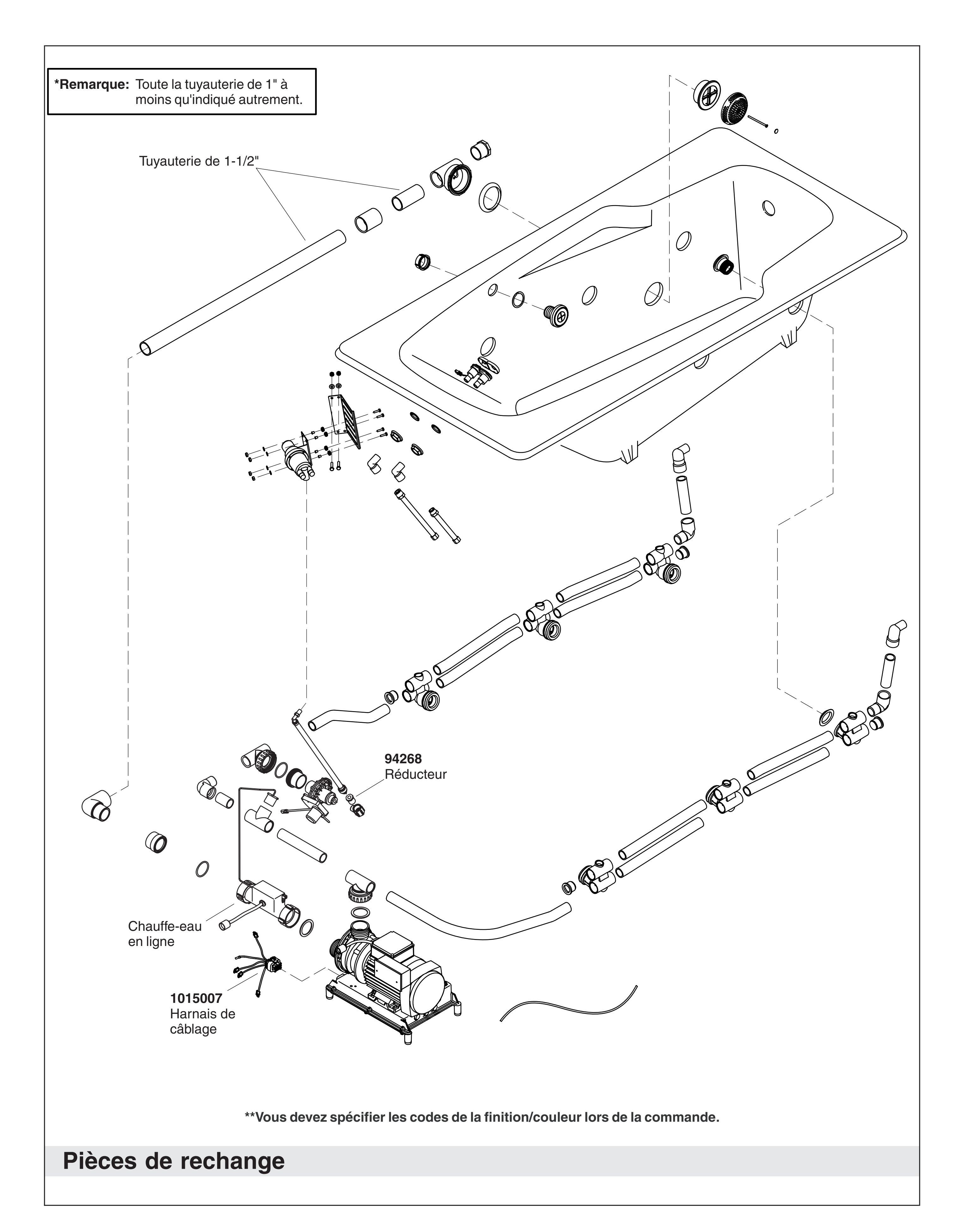
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Les jets dorsaux ne fonctionnent pas.	**A.** La pompe de la baignoire à hydromassage ne fonctionne pas.	**A.** Activer la pompe.
	B. La valve papillon du jet dorsal ne s'ouvre pas.	**B.** Vérifier s'il y a des connexions ou des câbles desserrés depuis la cartouche d'impulsion dorsale et jusqu'au contrôle. Remplacer la cartouche d'impulsion des jets dorsaux ou le contrôle si nécessaire. Contacter l'installateur/vendeur.
	C. Il n'y a pas suffisamment d'eau dans la baignoire à hydromassage.	**C.** Remplir la baignoire à hydromassage de façon à ce que les capteurs de niveau soient couverts.
	D. L'interrupteur de l'actionneur ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer l'interrupteur de l'actionneur. Contacter l'installateur/vendeur.
	E. L'alimentation du moteur de la pompe au contrôle est arrêtée.	**E.** Vérifier s'il y a des connections ou câbles desserrés, depuis le moteur de la pompe jusqu'au contrôle. Contacter l'installateur/vendeur.
	F. Les tuyaux des jets dorsaux sont bouchés.	**F.** Retirer l'obstruction.
	G. Le câblage de l'interrupteur entre l'interrupteur et la commande est déconnecté.	**G.** Raccorder ou remplacer les câbles de l'interrupteur qui emploient une fiche modulaire. Contacter l'installateur/vendeur.

Dépannage (cont.)

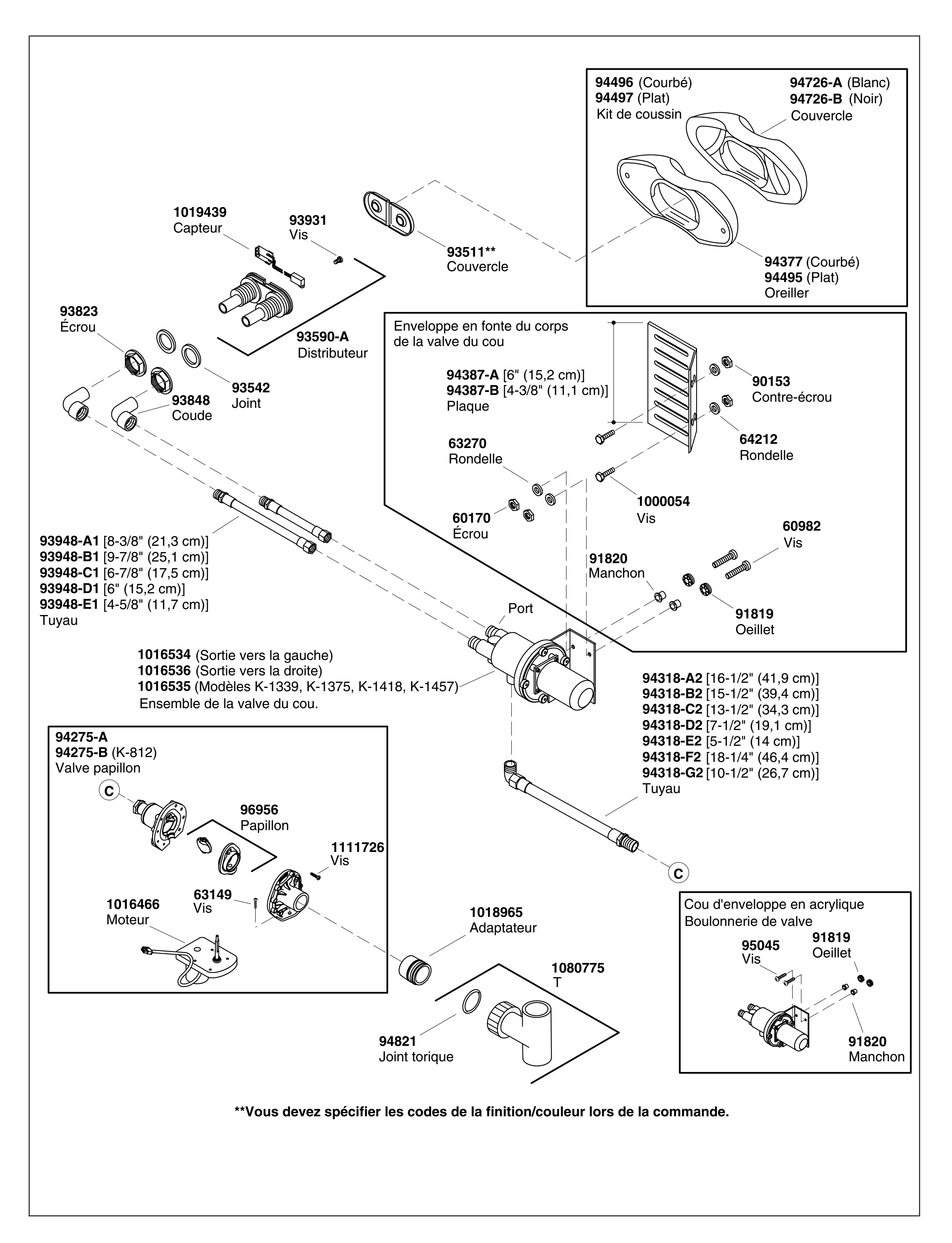
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
2. Les jets dorsaux ne fonctionnent pas.	**A.** La cartouche d'impulsion ne fonctionne pas.	**A.** Vérifier s'il y a des connexions ou des câbles desserrés depuis la cartouche d'impulsion au contrôle. Remplacer la cartouche d'impulsion ou le contrôle si nécessaire. Contacter l'installateur/vendeur.
	B. L'interrupteur ne fonctionne pas.	**B.** Remplacer l'interrupteur. Contacter l'installateur/vendeur.
	C. Le câblage de l'interrupteur entre l'interrupteur et la commande est déconnecté.	**C.** Raccorder ou remplacer les câbles de l'interrupteur qui emploient une fiche modulaire. Contacter l'installateur/vendeur.

Système de jets pour le cou

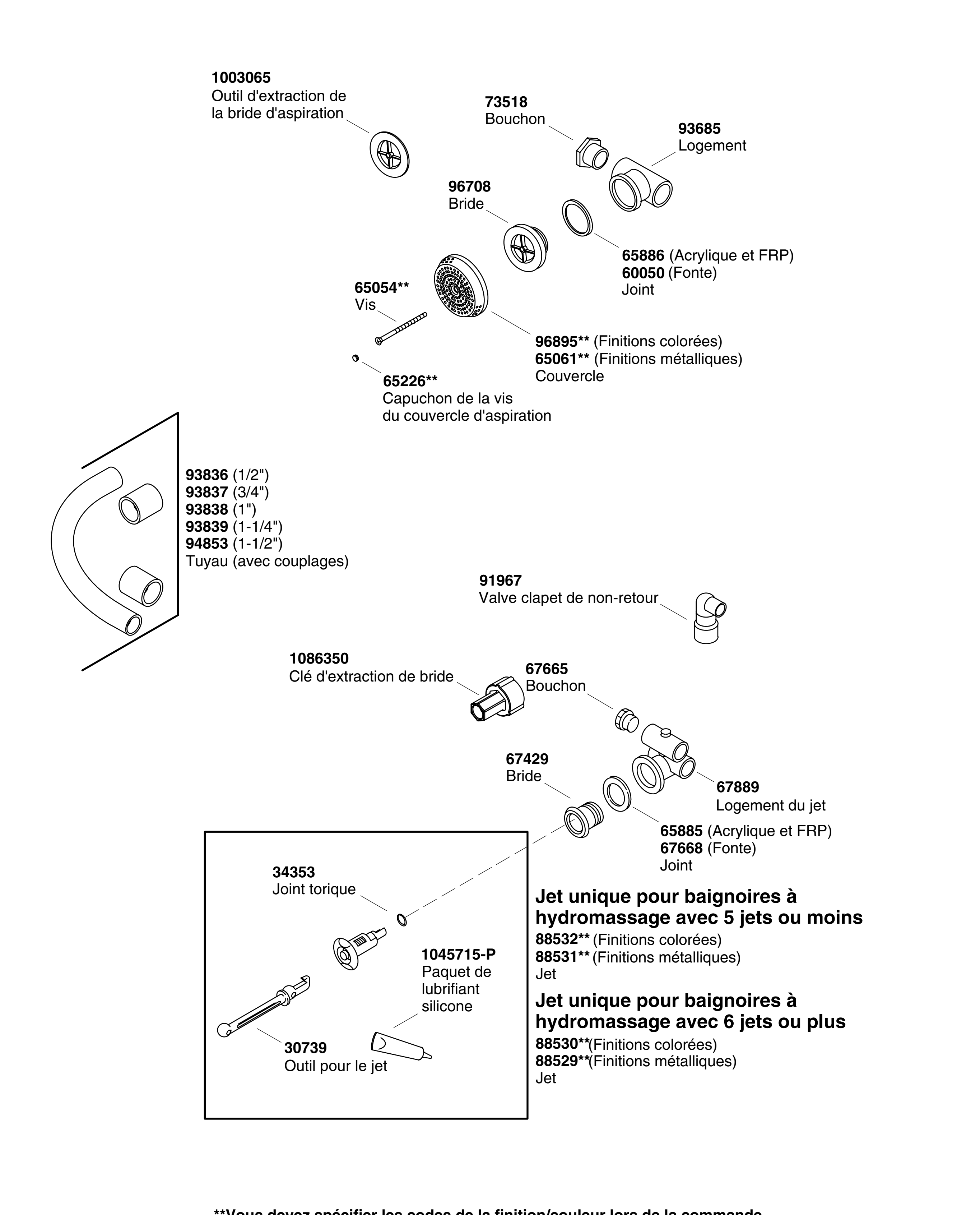
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Le clavier ne répond pas quand le mode jets pour le cou est sélectionné.	**A.** Le clavier ne fonctionne pas.	**A.** Remplacer le clavier.
2. La pompe fonctionne mais les jets pour le cou ne fonctionnent pas. La barre indicatrice du clavier clignote.	**A.** Le coussin n'est pas installé.	**A.** S'assurer que le coussin soit bien attaché au jet pour le cou.
	B. L'interrupteur bilame ne fonctionne pas.	**B.** Vérifier le câblage l'interrupteur bilame et remplacer si nécessaire.
	C. Le câblage du jet pour le cou est desserré, débranché ou cassé.	**C.** Vérifier que les connexions du câblage soient correctes. Remplacer le harnais du câblage si nécessaire.
3. La pompe fonctionne mais les jets pour le cou ne fonctionnent pas. La barre indicatrice du clavier NE clignote PAS.	**A.** Le conduit du jet pour le cou est bouché.	**A.** Déconnecter les conduits du jet pour le cou et déboucher.
	B. Le câblage du jet pour le cou est desserré, débranché ou cassé.	**B.** Vérifier que les connexions du câblage soient correctes. Remplacer le harnais du câblage si nécessaire.
	C. La valve papillon ne fonctionne pas.	**C.** Remplacer la valve papillon.
	D. Le contrôle ne fonctionne pas.	**D.** Remplacer le contrôle.
4. L'eau coule des jets pour le cou, mais pas d'impulsion.	**A.** Le câblage des jets d'hydromassage pour le cou au boîtier de contrôle est desserré ou endommagé.	**A.** Vérifier que les connexions du câblage soient correctes. Remplacer le harnais du câblage si nécessaire.
	B. La cartouche d'impulsion ne fonctionne pas.	**B.** Remplacer la cartouche d'impulsion.
	C. Le contrôle ne fonctionne pas.	**C.** Remplacer le contrôle.



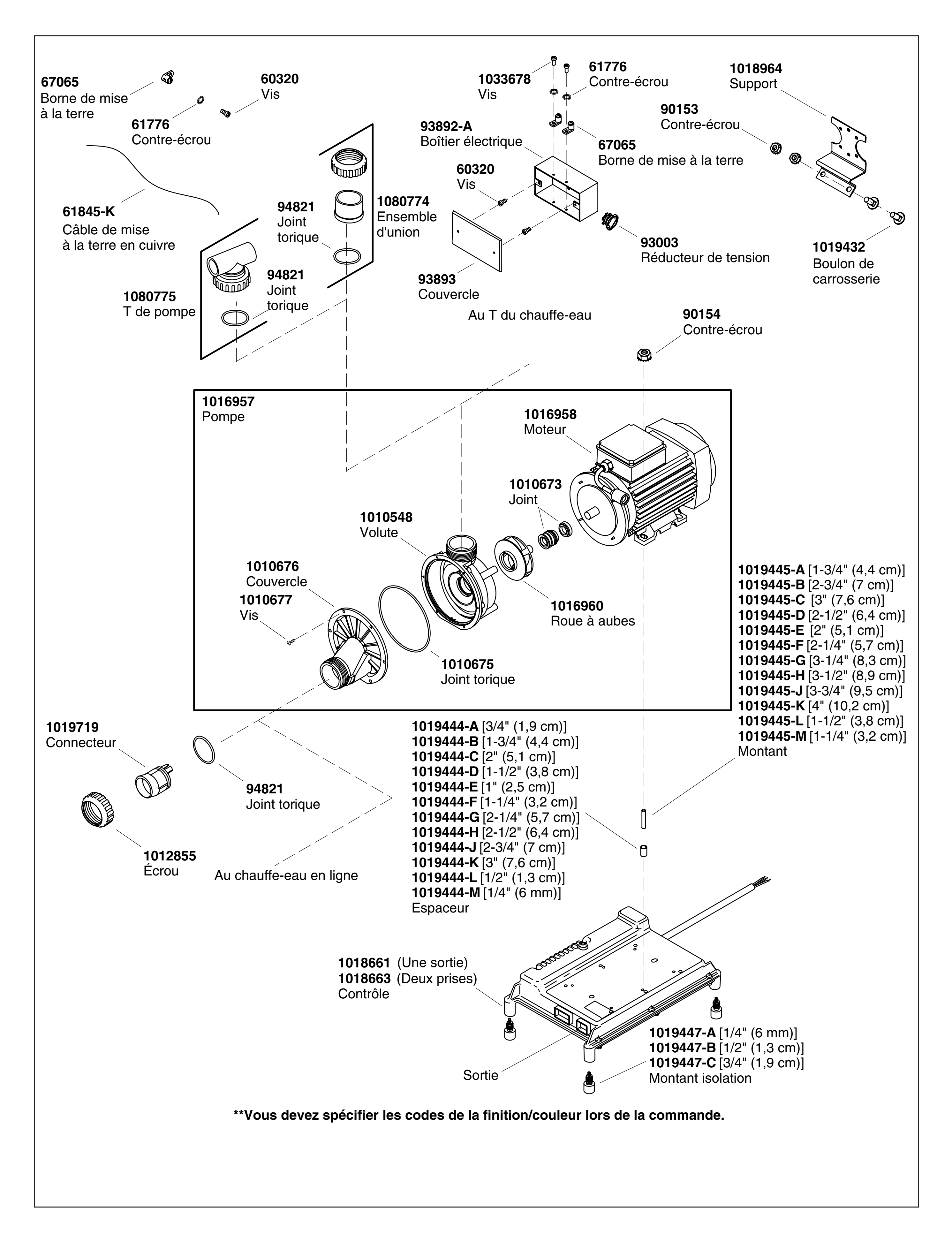
Pièces de rechange



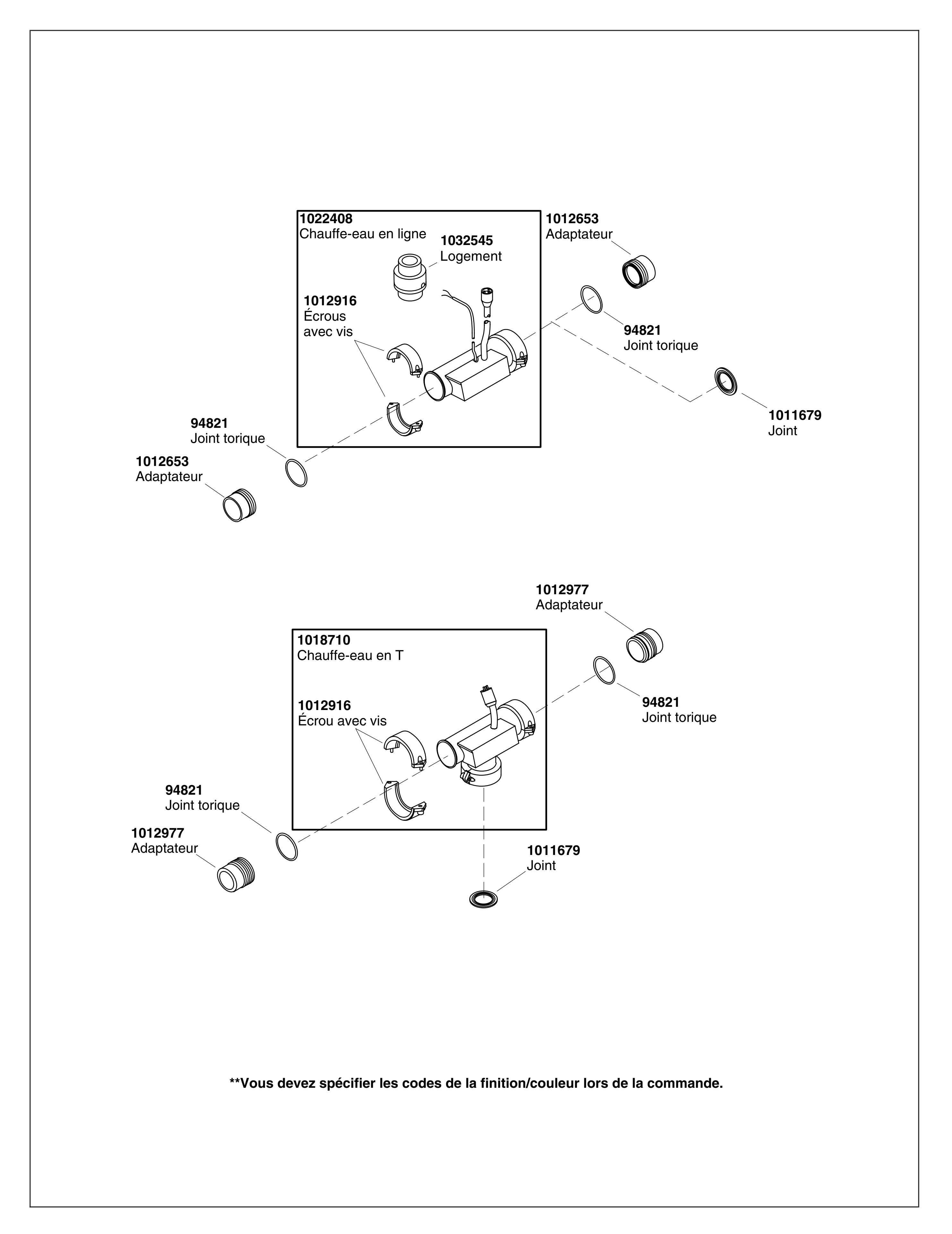
Vous devez spécifier les codes de la finition/couleur lors de la commande.



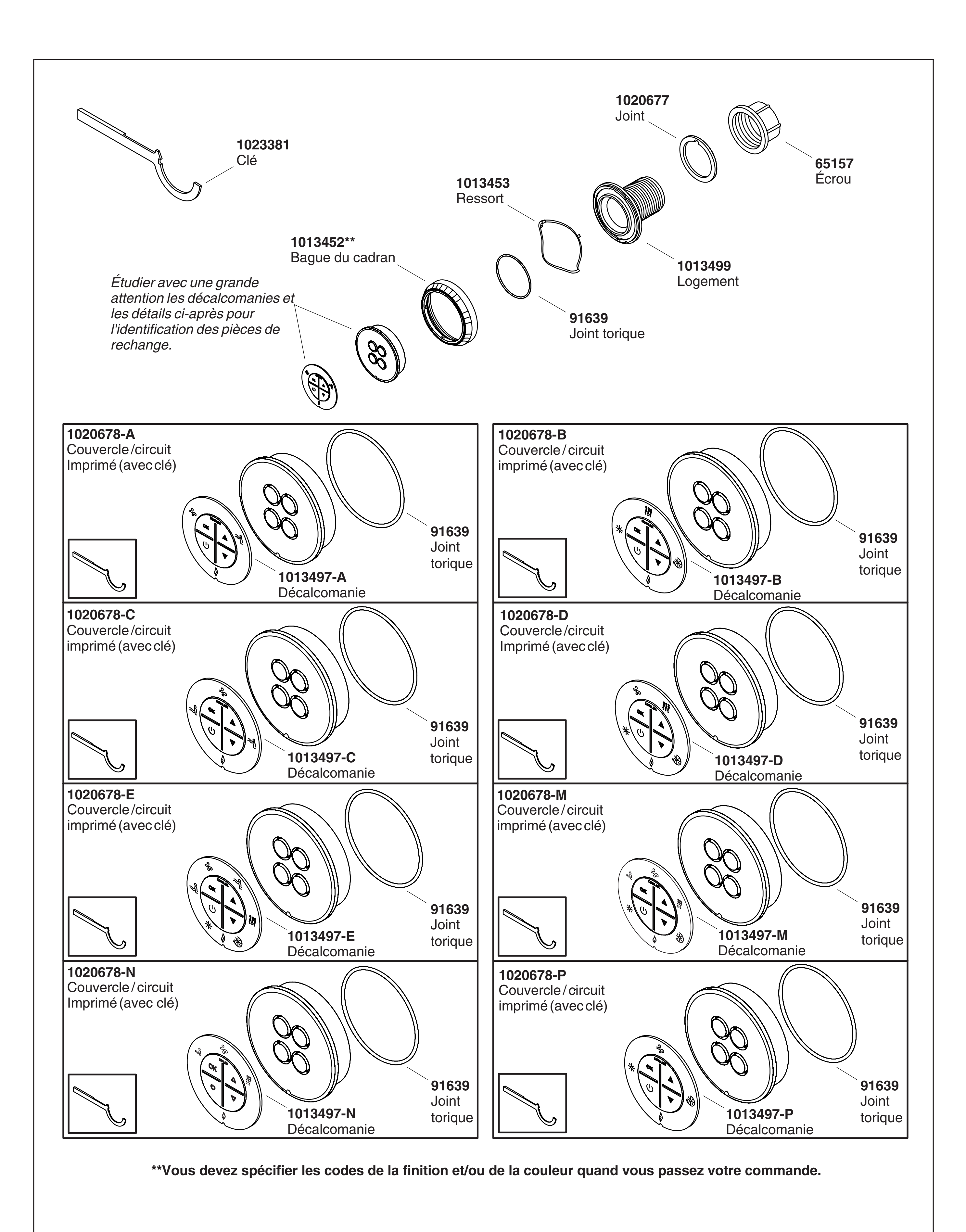
**Vous devez spécifier les codes de la finition/couleur lors de la commande.



****Vous devez spécifier les codes de la finition/couleur lors de la commande.**



****Vous devez spécifier les codes de la finition/couleur lors de la commande.**



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

Guía del usuario

Bañera de hidromasaje

Información importante

INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



ADVERTENCIA: Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:



PELIGRO: Riesgo de lesiones personales. Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños usen este producto sin la estricta supervisión en todo momento.



ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales. Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar y salir de la bañera de hidromasaje.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. No coloque aparatos eléctricos (como secador de pelo, lámparas, teléfono, radio o televisión) a menos de 5′ (1,5 m) de esta bañera de hidromasaje.



ADVERTENCIA: El uso de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar enormemente el riesgo de sufrir hipertermia fatal. La inmersión prolongada en agua caliente puede producir hipertermia. La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel superior a la temperatura corporal normal de 98,6°F (37°C). Los síntomas de la hipertermia incluyen el aumento de la temperatura corporal interna, mareos, letargo, somnolencia y desfallecimiento. Los efectos de la hipertermia incluyen: (a) incapacidad para percibir calor, (b) incapacidad para reconocer la necesidad de salir de la bañera, (c) inconsciencia de un peligro inminente, (d) daño al feto en mujeres embarazadas, (e) inhabilidad física para salir de la bañera y (f) pérdida del conocimiento con peligro de ahogarse.



ADVERTENCIA: Riesgo de hipertermia. Las personas bajo tratamiento médico o que padezcan de alguna condición médica deben consultar con un médico antes de utilizar una bañera de hidromasaje equipada con un calentador.



ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras. La temperatura del agua en la bañera no debe exceder los 104°F (40°C).

El calentador mantendrá automáticamente la temperatura del agua mientras la bañera de hidromasaje esté en funcionamiento, siempre y cuando la temperatura no sobrepase los 104°F (40°C). El calentador se apagará a temperaturas superiores.

El compartimiento de cables tiene un terminal de conexión a tierra para el equipo. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este terminal se debe conectar a la conexión de tierra provista en el panel de suministro eléctrico con un conductor del mismo tamaño que los conductores del circuito que alimentan esta bañera de hidromasaje.

En el exterior de la bomba o control de esta unidad se incluye un conector de presión para permitir la conexión de un conductor de puesta a tierra entre esta unidad y el metal expuesto en las proximidades, tal como lo requieran las normas locales.

Información importante (cont.)

Use esta bañera de hidromasaje únicamente con el fin para el que se ha fabricado, tal como se explica en esta guía. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.

No deje caer ni introduzca objetos en ninguna de las aberturas. Mantenga los objetos pequeños tales como los juguetes y accesorios de baño fuera de la bañera de hidromasaje cuando esté en funcionamiento.

No permita que esta unidad funcione sin la tapa protectora (tapadera) en la conexión de succión.

La bañera de hidromasaje debe conectarse solamente a un circuito protegido con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) o por un dispositivo de corriente residual (RCD). El instalador debe proveer el interruptor de protección GFCI o RCD, cuyo funcionamiento debe probarse de manera rutinaria. Para probar el interruptor de protección GFCI o RCD, oprima el botón de prueba (test). El interruptor de protección GFCI o RCD debe interrumpir la alimentación eléctrica. Oprima el botón (reset) de restablecer la alimentación eléctrica. Esto debe restablecer la alimentación eléctrica. Si el interruptor de protección GFCI o RCD no funciona de este modo, significa que está averiado. Si el interruptor de protección GFCI o RCD, interrumpe la alimentación eléctrica a la bañera sin haber oprimido el botón de prueba, significa que existe corriente a tierra y la posibilidad de una descarga eléctrica. No utilice esta bañera de hidromasaje. Desconecte la bañera de hidromasaje, y antes de usarla, haga que un representante de servicio autorizado solucione el problema.

Limpie el sistema de hidromasaje dos o más veces al mes, dependiendo del uso, tal como se describe en la sección ″Limpieza del sistema″ de esta guía.

El uso constante de productos de higiene personal que contengan aceites puede dañar los componentes plásticos de la bañera de hidromasaje. No utilice champús a base de productos vegetales ni aceites de baño.

La acción del hidromasaje puede hacer que una pequeña cantidad de líquidos para hacer burbujas, champú, jabón o aceite de baño espume en exceso. Por esta razón, no utilice estos productos durante el funcionamiento de la bañera de hidromasaje.

Gracias por elegir los productos Kohler

Gracias por elegir los productos Kohler. Su producto de Kohler Company refleja la verdadera pasión por el diseño, la mano de obra, la artesanía y la innovación que forman parte de Kohler Company. Estamos seguros que su confiabilidad y belleza excederán sus más altas expectativas, dándole satisfacción por años.

Toda la información que aparece en la guía está basada en la información más reciente disponible al momento de publicación. En Kohler Company, nos esforzamos por alcanzar nuestra misión de mejorar el nivel del buen vivir de quienes disfrutan de nuestros productos y servicios. Nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad del producto en cualquier momento, sin previo aviso.

Dedique unos minutos para leer esta guía. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

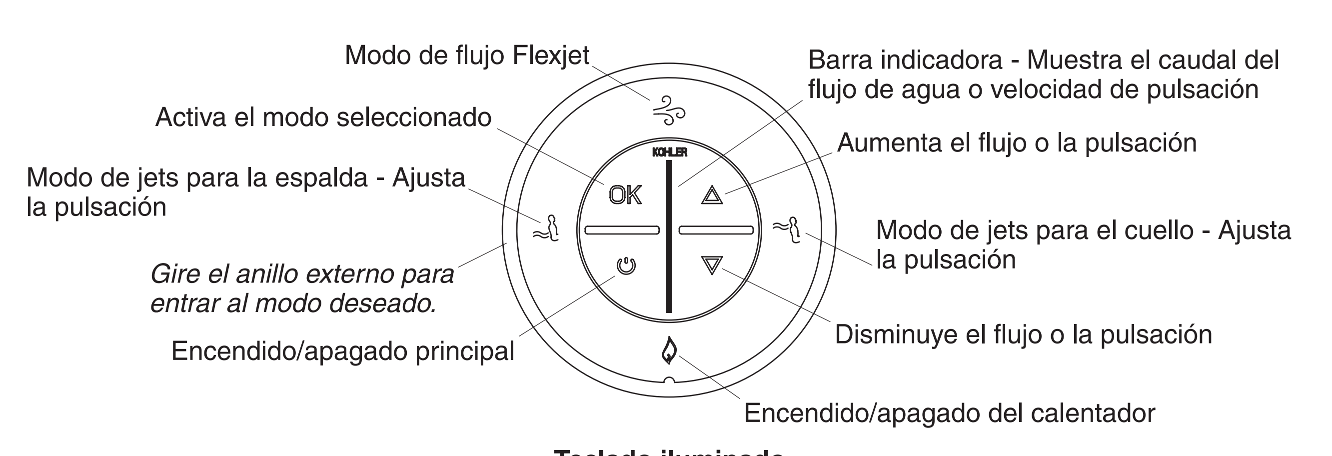
Componentes

Su nueva bañera de hidromasaje está diseñada para estimular, vigorizar y dar energía a su cuerpo con una terapia de hidromasaje reconfortante. La bañera de hidromasaje consta de los siguientes componentes:

- **Bañera -** Actúa como un depósito de agua y es el lugar de acción del hidromasaje.
- **Teclado -** El teclado, de fácil alcance, le permite encender y apagar la bomba y el calentador, así como regular el flujo de agua a través de los jets.
- **Motor bomba -** Provee potencia de velocidad variable y silenciosa para circular el agua y crear la acción calmante del hidromasaje.
- **Jets ajustables -** Colocados de manera que optimizan el efecto del hidromasaje, los jets le permiten ajustar el flujo de aire y agua, así como controlar la dirección del flujo como usted lo desee.

Componentes (cont.)

- **Calentador -** Diseñado para ayudar a mantener automáticamente la temperatura del agua en hasta 104°F (40°C) para aumentar el placer de la experiencia del hidromasaje. El calentador se enciende automáticamente cuando la bañera de hidromasaje está en funcionamiento y se apaga cuando el motor bomba se apaga. El calentador se puede apagar con el teclado en cualquier momento mientras la bomba esté funcionando.
- **Jets para el cuello y almohada -** Los jets para el cuello, controlados con el teclado, entregan agua de masaje a la parte posterior del cuello. La almohada ofrece un lugar cómodo para apoyar la cabeza mientras se relaja. Para evitar que el agua salpique, un interruptor integral detiene la acción de los jets para el cuello si se quita la almohada durante el funcionamiento.
- **Cumple con las normas de ADA -** Cuando se instala con el asiento en el lado de la cabeza

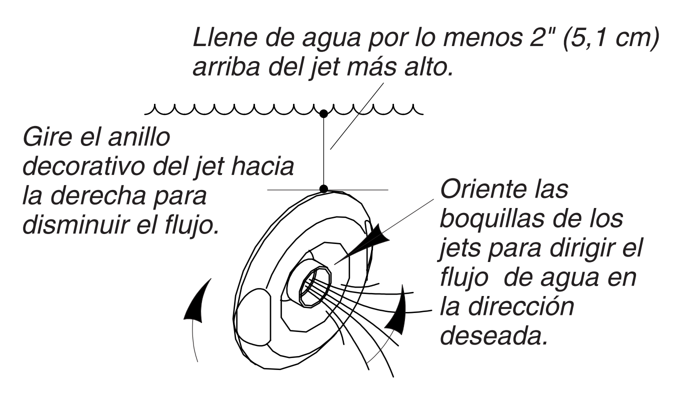


Teclado iluminado

Teclado

NOTA: La ilustración del teclado es ligeramente diferente del teclado que viene con su modelo. El modo de jet para la espalda no viene con su modelo.

Los modos disponibles se iluminarán en azul. Los modos activos se iluminarán en verde.	
Encendido/Apagado principal	Enciende y apaga la bomba de la bañera de hidromasaje. Los iconos iluminados en azul indican los modos/funciones disponibles. Los modos en funcionamiento se iluminarán en verde.
Anillo externo	Gire el anillo externo al modo deseado. El modo seleccionado se encenderá de forma intermitente en azul.
OK	Activa el modo deseado.
Modo de flujo Flexjet	Gire el anillo externo para seleccionar este modo. Presione OK, luego oprima la flecha hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el flujo de agua del jet.
Flecha hacia arriba	Aumenta el flujo de agua cuando el modo de flujo Flexjet está activado. Aumenta la velocidad de pulsación cuando el modo de los jets para el cuello o la espalda está activo.
Barra indicadora	Muestra el caudal del flujo de agua en el modo de flujo Flexjet. Muestra la velocidad de pulsación en el modo de jets para el cuello o la espalda.
Modo de jets para el cuello	Gire el anillo externo para seleccionar este modo. Presione OK, luego oprima la flecha hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir la acción de pulsación. Gire el anillo externo al modo Flexjet, oprima OK para activar el modo, luego oprima la flecha hacia arriba o hacia abajo en el teclado para aumentar o disminuir el flujo de agua a los jets para el cuello y todos los demás modos activos.
Flecha hacia abajo	Disminuye el flujo de agua cuando el modo de flujo Flexjet está activo. Disminuye la velocidad de pulsación cuando el modo de los jets para el cuello o la espalda está activo.
Calentador	Se activa automáticamente cuando se selecciona el icono de encendido/apagado. Gire el anillo exterior hasta que el modo de calentador esté parpadeando, luego presione OK para apagar el calentador. Vuelva a presionar OK para volver a encender el calentador.



Funcionamiento

NOTA: Si la bañera de hidromasaje no funciona correctamente, consulte la sección ″para resolver problemas″ de esta guía antes de llamar a un representante de servicio calificado.

- Gire la guarnición del jet totalmente hacia la izquierda. Coloque las boquillas de los jets de manera que miren hacia abajo en la bañera.

AVISO: La temperatura del agua en la bañera no debe exceder los 104°F (40°C). El calentador mantendrá automáticamente la temperatura del agua mientras la bañera de hidromasaje esté en funcionamiento, siempre y cuando la temperatura no sobrepase los 104°F (40°C). El calentador se apagará a temperaturas superiores.

- Cierre el desagüe, luego llene la bañera de hidromasaje a un nivel de por lo menos 2″ (5,1 cm) arriba del jet más alto. Pruebe la temperatura del agua con la mano para su confort y seguridad. Entre con cuidado a la bañera.
- Oprima el icono de encendido/apagado para encender la bomba de hidromasaje y el calentador. El agua fluirá a un caudal medio.
- Presione los iconos de las flechas hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el flujo de agua. La barra indicadora mostrará el caudal de flujo de agua.
- Ajuste los jets para obtener una mezcla óptima de aire/agua. Gire la guarnición del jet hacia la derecha para reducir el flujo o hacia la izquierda para aumentarlo. Si desea, oriente las boquillas de los jets para dirigir el flujo de agua y aprovechar al máximo la experiencia del hidromasaje.
- Si desea, apague el calentador presionando el icono del calentador. Oprima el botón por segunda vez para volver a encender el calentador.
- Oprima el icono de encendido/apagado una segunda vez para apagar la bomba de hidromasaje y el calentador.

NOTA: La bomba y el calentador se apagarán automáticamente tras 20 minutos de funcionamiento continuo. Si desea, oprima el icono de encendido/apagado para volver a activar la bomba y el calentador.

- Salga con cuidado de la bañera, luego abra el desagüe para vaciar la bañera de hidromasaje.

Jets para el cuello

NOTA: Antes de activar los jets del cuello, verifique que la funda esté bien colocada en la almohada y que la almohada esté bien sujeta al cuerpo del jet para el cuello. Si la almohada no está instalada correctamente los jets para el cuello no funcionarán. El icono del jet para el cuello y la barra indicadora en el teclado parpadearán. Los jets para el cuello se reactivarán automáticamente cuando la almohada se instale correctamente.

Funcionamiento (cont.)

- ☐ Gire el anillo exterior para seleccionar el modo de jets del cuello, luego oprima OK para activar los jets para el cuello. La acción de pulsación de los jets para el cuello comenzará a velocidad media. Presione la flecha hacia arriba o hacia abajo para ajustar la acción de pulsación.
- ☐ Gire el anillo externo hasta que el modo de flujo parpadee y oprima OK. Oprima la flecha hacia arriba o hacia abajo para ajustar el caudal de flujo de agua de los jets para el cuello.
- ☐ Oprima ″OK″ mientras esté activo el modo de los jets para el cuello para así apagarlo.

NOTA: Para activar o desactivar funciones mientras los jets para el cuello estén en marcha, gire el anillo externo hasta que la función deseada se ilumine intermitente y oprima ″OK″.

Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- Limpie con un trapo las superficies y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar el limpiador. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en las superficies.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.
- La técnica de limpieza ideal es enjuagar completamente y secar dando toques suaves el agua de la superficie después de cada uso.
- Utilice un cepillo de nylon suave en la superficie resistente al resbalamiento Safeguard®. Asegúrese de utilizar un limpiador soluble en agua (que disuelva al 100% en el agua).

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite www.kohler.com/clean. Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

Limpieza del sistema

NOTA: Limpie el sistema de hidromasaje dos o más veces al mes, dependiendo del uso.

- ☐ Gire los anillos decorativos de los jets totalmente hacia la derecha para eliminar la inducción de aire.
- ☐ Llene la bañera con agua tibia hasta que sobrepase 2″ (5,1 cm) como mínimo por encima de los jets más altos o deje agua en la bañera cuando termine de usarla.
- ☐ Añada al agua 2 cucharaditas (10 ml) de detergente para lavaplatos automática que espume poco y 20 onzas (590 ml) de blanqueador para uso doméstico (5% - 6% hipoclorito sódico).
- ☐ Haga funcionar la bañera de hidromasaje de 5 a 10 minutos. Luego, apague y vacíe la bañera.
- ☐ Si lo desea, enjuague las superficies de la bañera con agua.
- ☐ Enjuague las superficies de los jets, la grifería, las agarraderas y el desagüe y seque con un paño suave.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación. **El uso de limpiadores de inodoro que se colocan dentro del tanque anulará la garantía.**

Garantía (cont.)

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, U.S.A. o llame al 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) desde los Estados Unidos y Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA EN RELACIÓN A PRODUCTOS DE USO COMERCIAL, INCLUYENDO LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN USO DETERMINADO, SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR NO SE HACEN RESPONSABLES POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

Garantía

Kohler Co. garantiza que los componentes de hierro fundido de productos fabricados después del 10 de febrero del 2000 están libres de defectos de material o mano de obra durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. La reducción del brillo, las raspaduras, las manchas y el ataque alcalino que puedan aparecer con el tiempo como consecuencia del uso, prácticas de limpieza o condiciones atmosféricas o del agua, no serán considerados como defectos de fabricación, sino como señal de desgaste normal. Esta garantía aplica sólo a los productos de hierro fundido KOHLER instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México (Norteamérica).

En caso de que se presente algún defecto durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes. Los daños causados por accidentes, uso indebido o abuso no están cubiertos en la presente garantía. El cuidado y la limpieza indebidos anularán la presente garantía. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable por los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos incidentales o indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra del producto.

En caso de que el producto de hierro fundido sea utilizado comercialmente o instalado fuera del territorio de Norteamérica, Kohler Co. garantiza la carencia de defectos de material o mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación del producto, estando en efecto todas las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración. Todos los demás componentes, excepto el hierro fundido esmaltado, llevan la garantía limitada de un año de Kohler Co., a menos que se especifique lo contrario.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co., ya sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a la siguiente dirección: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para información adicional, o para obtener el nombre y dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá y al 001-877-680-1310 desde México.

Kohler Co. y/o el vendedor proveen esta garantía que sustituye todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un propósito en particular. Kohler Co. y/o el vendedor no se hacen responsables por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

Garantía

KOHLER CO.

Al adquirir el producto, se recomienda verificar que todos los accesorios y componentes estén completos en la caja.

Kohler Co. garantiza que el material y la mano de obra de este producto están libres de defectos, por un (1) año, a partir de la fecha de compra que aparece en la factura o recibo.

1. Kohler Co. prestará servicio únicamente a los productos comercializados a través de sus distribuidores autorizados.

2. A fin de obtener el servicio de garantía, favor de presentar la factura de compra y la garantía correspondiente.

3. Kohler Co., a través de sus distribuidores autorizados, se compromete a reparar el producto defectuoso o a reemplazarlo por uno nuevo o equivalente (en caso de que el producto esté descontinuado) cuando no sea posible la reparación, sin ningún cargo al consumidor.

4. El tiempo de reparación no excederá de seis (6) semanas, a partir de la fecha de recepción del producto.

5. Se recomienda al consumidor que conserve el recibo o factura de compra como protección adicional, pues el mismo puede sustituir a la garantía, en caso de que exista discrepancia en cuanto a la validez de la misma.

EXCEPCIONES Y RESTRICCIONES

La garantía no tendrá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto no se haya utilizado conforme a las instrucciones de uso y funcionamiento incluidas en el manual del usuario o en las instrucciones de instalación y cuando no se hayan observado las recomendaciones y advertencias allí contenidas.

2. Cuando el producto se haya modificado o desmantelado parcial o totalmente; o manipulado de manera negligente y, como consecuencia, haya sufrido daños atribuibles al consumidor, persona o herrajes no autorizados por Kohler Co.

3. Esta garantía no cubre los daños que resulten de desastres naturales, tales como incendios o casos de fuerza mayor, incluyendo inundaciones, terremotos, tormentas eléctricas, etc. Para obtener una lista de distribuidores cerca de usted y así hacer valer sus derechos bajo esta garantía, llame al 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTADOR:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A.B. DE C.V.

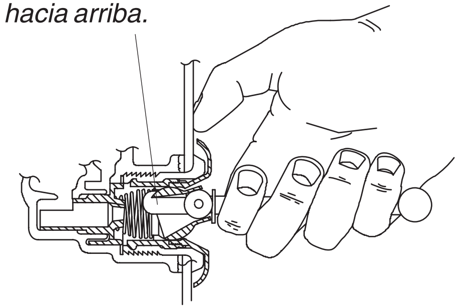
AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MÉXICO C.P. 31060

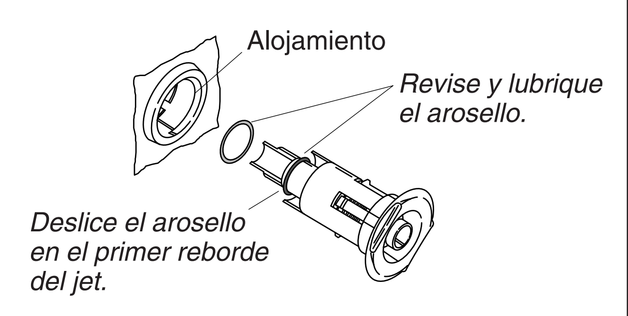
TEL: 52 (14) 29-11-11

Extraiga los jets

Inserte el gancho de la herramienta tal como se ilustra y saque el jet del alojamiento. Al realizar este paso el jet debe estar orientado hacia arriba.



Vuelva a instalar los jets



Inserte el jet en el alojamiento, empuje y gire el jet levemente hasta que encaje en su lugar.

Procedimiento para resolver problemas

AVISO: Esta sección es sólo para ayuda general. Un representante de servicio autorizado de Kohler o un electricista calificado debe resolver todos los problemas eléctricos. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Extraiga los jets

- Coloque la boquilla de bola del jet hacia arriba. Esto asegurará que la herramienta para jets no se resbale.
- Coloque la herramienta para el jet (provista) con el gancho hacia arriba.
- Inserte la herramienta para jet en la abertura del jet y enganche la parte superior interna en la boquilla.
- Coloque su dedo pulgar contra la pared de la bañera mientras agarra con firmeza la herramienta para jet.
- Jale uniformemente la herramienta para jet hasta que el montaje del jet salga del alojamiento. Tenga cuidado de no perder el arosello (O-ring).

Vuelva a instalar los jets

NOTA: Para permitir que el jet gire fácilmente y funcione correctamente, el arosello (O-ring) debe estar: (1) bien colocado, (2) lubricado y (3) en buenas condiciones.

- Instale el arosello (O-ring) en el **primer reborde** del jet.
- Utilice el paquete del tubo de silicona (provisto) para lubricar el arosello con el fin de evitar un funcionamiento ruidoso del jet.
- Inserte con cuidado el jet en el alojamiento, luego empuje levemente y gire el jet hasta que encaje en su lugar. **No fuerce el jet.**
- Verifique que el jet esté instalado correctamente. El jet debe girar sin problemas en ambos sentidos. Retire y vuelva a instalar, si es necesario.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. El teclado no se ilumina cuando se oprime el botón de encendido o se hace girar el anillo externo.	**A.** El control no tiene alimentación eléctrica. **B.** El interruptor GFCI o RCD se ha disparado. **C.** El arnés de cables del teclado al control está suelto, desconectado o dañado. **D.** El teclado no funciona. **E.** El control no funciona.	**A.** Verifique el cableado y conecte el suministro eléctrico. **B.** Oprima el botón de restablecer el interruptor GFCI o RCD. **C.** Revise que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario. **D.** Reemplace el teclado. **E.** Reemplace el control.
2. El motor se enciende, pero no todos los jets funcionan.	**A.** El jet está cerrado. **B.** El jet no está instalado correctamente. **C.** Los jets están obstruidos.	**A.** Gire la guarnición del jet hacia la izquierda para abrirlo. **B.** Vuelva a instalar el jet; revise que el arosello (O-ring) no esté dañado. **C.** Elimine la obstrucción.
3. El teclado está iluminado, pero no responde a los botones o anillo externo.	**A.** El programa del control está bloqueado. **B.** El arnés de cables del teclado al control está suelto, desconectado o dañado. **C.** El teclado no funciona. **D.** El control no funciona.	**A.** Oprima el botón de restablecer el interruptor GFCI o RCD. **B.** Revise que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario. **C.** Reemplace el teclado. **D.** Reemplace el control.
4. Al encender la unidad, la barra indicadora del teclado continúa en modo de búsqueda.	**A.** El programa del control está bloqueado. **B.** El arnés de cables del teclado al control está suelto, desconectado o dañado. **C.** El teclado no funciona. **D.** El control no funciona.	**A.** Oprima el botón de restablecer el interruptor GFCI o RCD. **B.** Revise que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario. **C.** Reemplace el teclado. **D.** Reemplace el control.
5. El teclado está iluminado pero la bomba no se enciende.	**A.** El cable eléctrico de la bomba al control está suelto, desconectado o dañado. **B.** La bomba no funciona. **C.** El control no funciona.	**A.** Revise que los cables estén correctamente conectados. **B.** Reemplace la bomba. **C.** Reemplace el control.
6. El motor funciona pero la bomba no hace el cebado (se produce cavitación).	**A.** La bomba se ha acuñado demasiado. **B.** Pequeña fuga de aire en la entrada de la bomba. **C.** El motor/bomba no funciona. **D.** El control no funciona.	**A.** Baje la bomba/control al nivel del subpiso. **B.** Apriete firmemente la(s) tuerca(s) del lado de admisión de la bomba. **C.** Reemplace el motor/bomba. **D.** Reemplace el control.
7. La bomba se detiene antes de funcionar durante 18 minutos.	**A.** El interruptor GFCI o RCD se ha disparado. **B.** La succión está obstruida. **C.** Los jets están obstruidos. **D.** El motor se ha sobrecalentado, activando el dispositivo de protección.	**A.** Identifique la causa de la falla y corrija. Oprima el botón de restablecer el interruptor GFCI o RCD. **B.** Elimine la obstrucción. **C.** Elimine la obstrucción. **D.** Verifique que no haya obstrucciones en la succión y/o jets. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor.
8. La bomba no se apaga automáticamente después de 22 minutos.	**A.** El temporizador de 20 minutos se ha desactivado inadvertidamente.	**A.** Consulte el manual de mantenimiento.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
9. La bomba no se apaga cuando se oprime el botón de encendido/apagado en el teclado.	**A.** El teclado no funciona. **B.** El control no funciona.	**A.** Reemplace el teclado. **B.** Reemplace el control.
10. La bomba funciona pero la opción de velocidad variable no funciona.	**A.** El motor/bomba no funciona. **B.** El control no funciona.	**A.** Reemplace el motor/bomba. **B.** Reemplace el control.
11. El agua de la bañera se enfría mientras la bomba está funcionando.	**A.** La temperatura del agua sobrepasa los 104°F (40°C). **B.** El botón del calentador está apagado en el teclado. **C.** El cable del calentador al control está suelto, desconectado o dañado. **D.** El calentador no funciona. **E.** El control no funciona.	**A.** Deje enfriar el agua de la bañera. **B.** Encienda el calentador. **C.** Revise que los cables estén correctamente conectados. **D.** Reemplace el calentador. **E.** Reemplace el control.
12. Funcionamiento ruidoso.	**A.** Las cintas metálicas de la bomba no se han cortado. **B.** El arosello (O-ring) del jet está mal colocado o seco (ruidoso).	**A.** Corte las cintas metálicas con unas tijeras para chapa. **B.** Extraiga el jet, reemplace y lubrique el arosello (O-ring); vuelva a instalar el jet.

Control remoto

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. El control remoto no funciona.	**A.** Pilas mal instaladas o descargadas. **B.** La antena del arnés de cables está dañada. **C.** El control remoto no se ha programado correctamente. **D.** El control remoto no funciona. **E.** El control no funciona.	**A.** Reemplace las pilas. **B.** Reemplace el arnés de cables. **C.** Consulte la guía del usuario o el manual de mantenimiento. **D.** Reemplace el control remoto. **E.** Reemplace el control.

Sistema de jets para la espalda

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

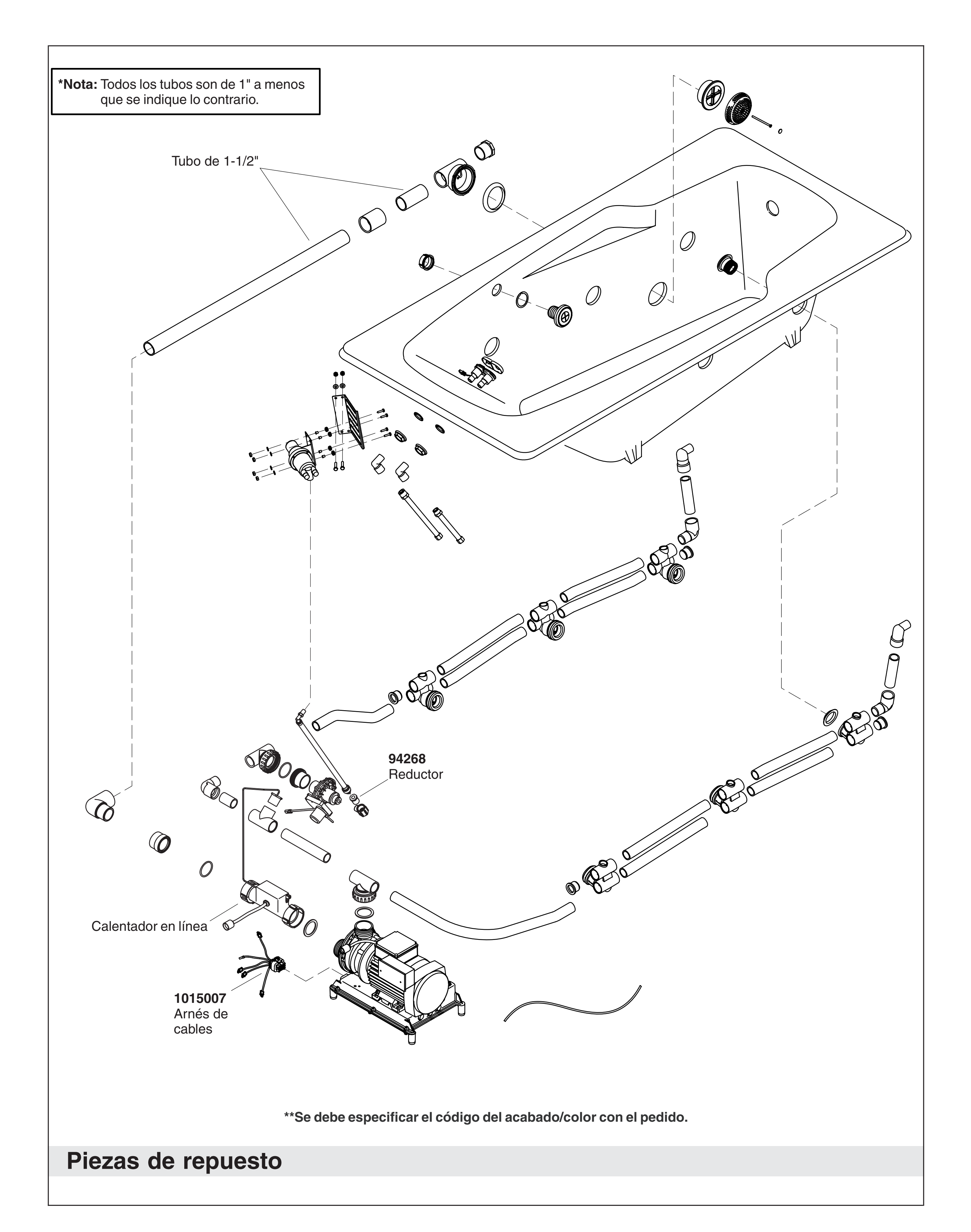
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. Los jets para la espalda no funcionan.	**A.** La bomba de la bañera de hidromasaje no funciona.	**A.** Encienda la bomba.
	B. La válvula de mariposa de los jets para la espalda no se abre.	**B.** Verifique que no haya conexiones o cables sueltos desde la caja de pulsación de los jets para la espalda hasta el control. Reemplace el control o la caja de pulsación de los jets para la espalda de ser necesario. Consulte al distribuidor/instalador.
	C. No hay suficiente agua en la bañera de hidromasaje.	**C.** Llene la bañera de hidromasaje hasta que se cubran los sensores del nivel de agua.
	D. El interruptor del accionador no funciona.	**D.** Reemplace el interruptor del accionador. Consulte al distribuidor/instalador.
	E. No hay corriente eléctrica desde el motor bomba al control.	**E.** Verifique que no haya conexiones o cables sueltos desde el motor bomba al control. Consulte al distribuidor/instalador.
	F. El tubo del jet para la espalda está obstruido.	**F.** Elimine la obstrucción.
	G. El cable que conecta el interruptor al control está desconectado.	**G.** Vuelva a conectar o reemplace los cables del interruptor que emplean un enchufe modular. Consulte al distribuidor/instalador.
2. Los jets para la espalda no pulsan.	**A.** La caja de pulsación no funciona.	**A.** Verifique que no haya conexiones o cables sueltos desde la caja de pulsación hasta el control. Reemplace la caja de pulsación o el control de ser necesario. Consulte al distribuidor/instalador.
	B. El interruptor no funciona.	**B.** Reemplace el interruptor. Consulte al distribuidor/instalador.
	C. El cable que conecta el interruptor al control está desconectado.	**C.** Vuelva a conectar o reemplace los cables del interruptor que emplean un enchufe modular. Consulte al distribuidor/instalador.

Sistema de jets para el cuello

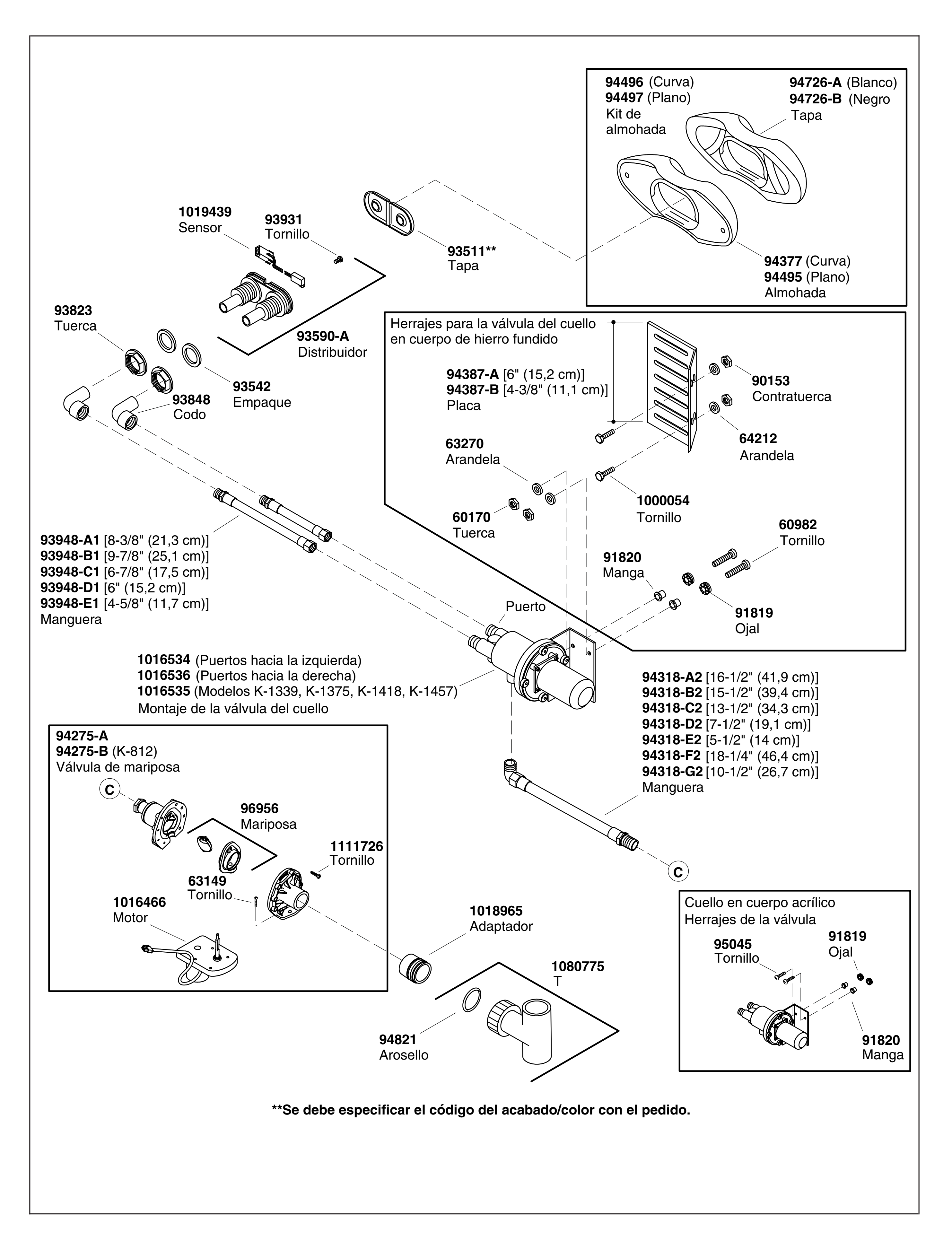
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. El teclado no responde cuando el modo de los jets para el cuello está seleccionado.	**A.** El teclado no funciona.	**A.** Reemplace el teclado.
2. La bomba funciona pero los jets para el cuello no se encienden. La barra indicadora del teclado está parpadeando.	**A.** La almohada no está instalada.	**A.** Asegúrese de que la almohada esté correctamente colocada al cuerpo del jet para el cuello.
	B. El interruptor de láminas no funciona.	**B.** Revise los cables del interruptor de láminas y reemplácelos si es necesario.
	C. El arnés de cables del jet para el cuello al control está suelto, desconectado o dañado.	**C.** Revise que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

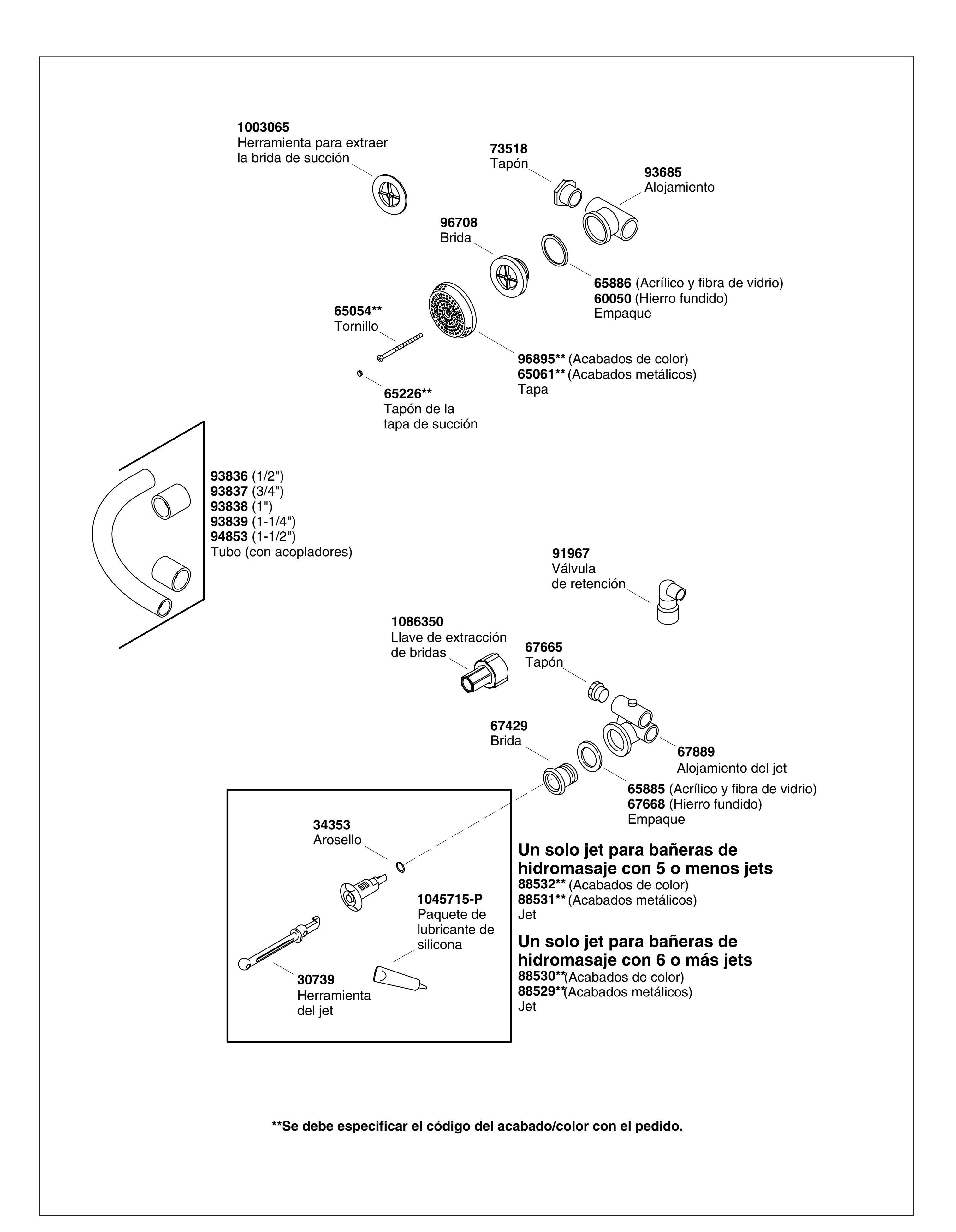
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
3. La bomba funciona pero los jets para el cuello no se encienden. La barra indicadora del teclado NO está parpadeando.	**A.** La tubería de los jets para el cuello está obstruida.	**A.** Desconecte las mangueras de los jets para el cuello y elimine la obstrucción.
	B. El arnés de cables del jet para el cuello al control está suelto, desconectado o dañado.	**B.** Revise que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario.
	C. La válvula de mariposa no funciona.	**C.** Reemplace la válvula de mariposa.
	D. El control no funciona.	**D.** Reemplace el control.
4. El agua fluye por los jets para el cuello, pero éstos no pulsan.	**A.** El arnés de cables que existe entre la caja de pulsación del jet para el cuello y el control está suelto, desconectado o dañado.	**A.** Revise que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario.
	B. La caja de pulsación no funciona.	**B.** Reemplace la caja de pulsación.
	C. El control no funciona.	**C.** Reemplace el control.



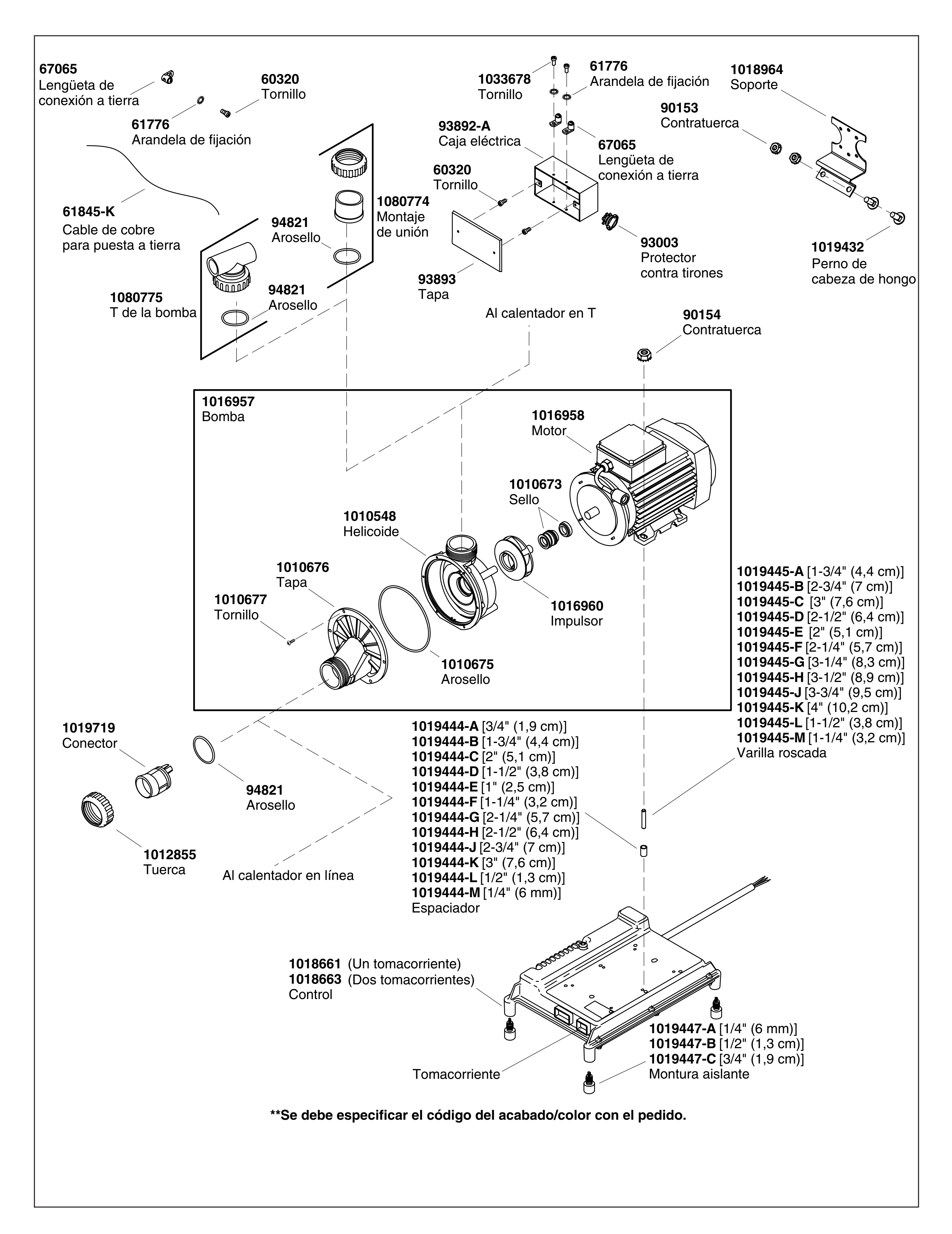
Piezas de repuesto



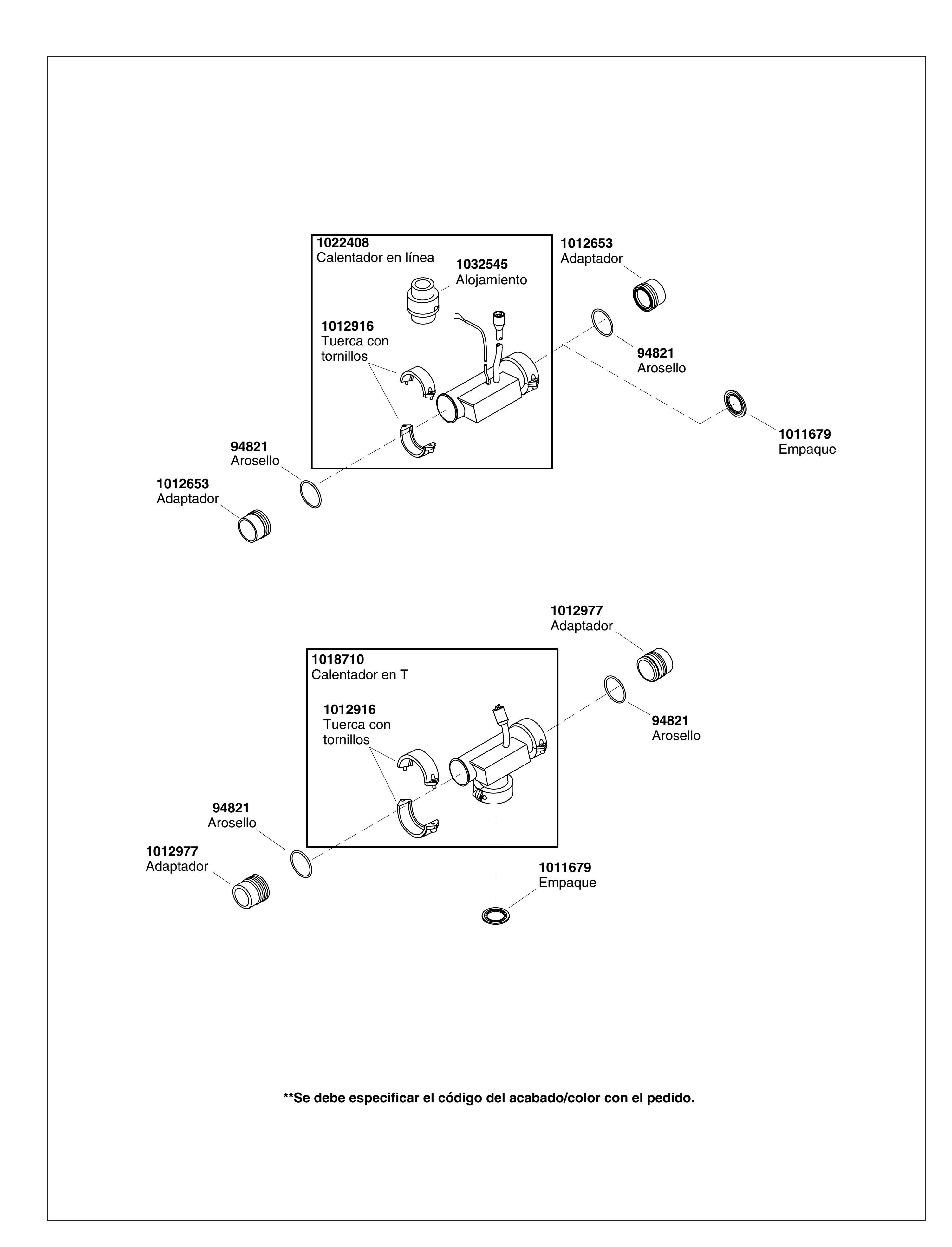
**Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.



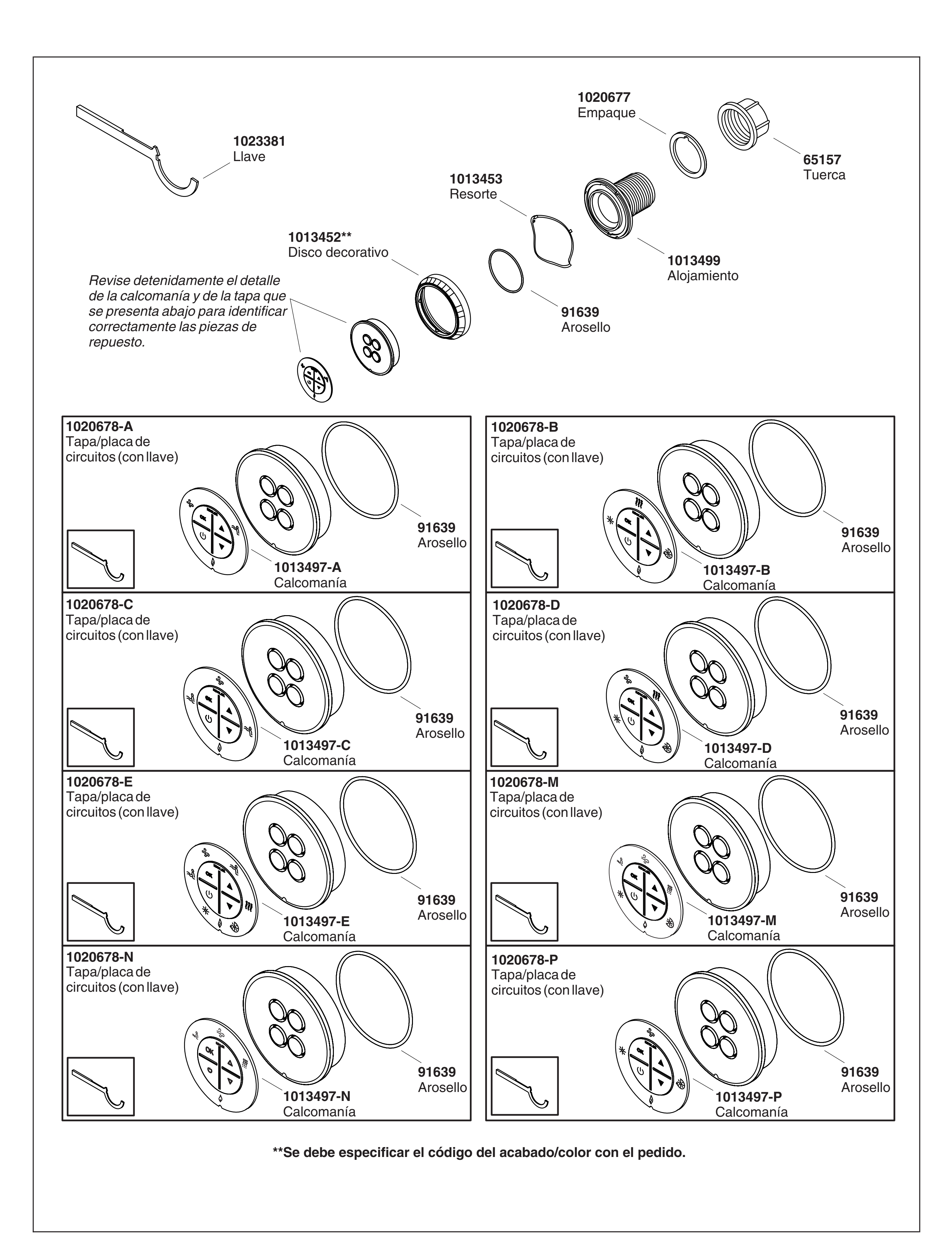
1003065
Herramienta para extraer
la brida de succión
73518
Tapón
93685
Alojamiento
96708
Brida
65886 (Acrílico y fibra de vidrio)
60050 (Hierro fundido)
Empaque
65054**
Tornillo
96895** (Acabados de color)
65061** (Acabados metálicos)
Tapa
65226**
Tapón de la
tapa de succión
93836 (1/2")
93837 (3/4")
93838 (1")
93839 (1-1/4")
94853 (1-1/2")
Tubo (con acopladores)
91967
Válvula
de retención
1086350
Llave de extracción
de bridas
67665
Tapón
67429
Brida
67889
Alojamiento del jet
65885 (Acrílico y fibra de vidrio)
67668 (Hierro fundido)
Empaque
34353
Arosello
1045715-P
Paquete de
lubricante de
silicona
30739
Herramienta
del jet
Un solo jet para bañeras de
hidromasaje con 5 o menos jets
88532** (Acabados de color)
88531** (Acabados metálicos)
Jet
Un solo jet para bañeras de
hidromasaje con 6 o más jets
88530**(Acabados de color)
88529**(Acabados metálicos)
Jet
**Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.



67065
Lengüeta de conexión a tierra
60320
Tornillo
61776
Arandela de fijación
1033678
Tornillo
61776
Arandela de fijación
1018964
Soporte
90153
Contratuerca
93892-A
Caja eléctrica
67065
Lengüeta de conexión a tierra
60320
Tornillo
1080774
Montaje de unión
61845-K
Cable de cobre para puesta a tierra
94821
Arosello
93003
Protector contra tirones
1019432
Perno de cabeza de hongo
93893
Tapa
94821
Arosello
1080775
T de la bomba
Al calentador en T
90154
Contratuerca
1016957
Bomba
1016958
Motor
1010673
Sello
1010548
Helicoide
1010676
Tapa
1010677
Tornillo
1016960
Impulsor
1010675
Arosello
1019445-A [1-3/4" (4,4 cm)]
1019445-B [2-3/4" (7 cm)]
1019445-C [3" (7,6 cm)]
1019445-D [2-1/2" (6,4 cm)]
1019445-E [2" (5,1 cm)]
1019445-F [2-1/4" (5,7 cm)]
1019445-G [3-1/4" (8,3 cm)]
1019445-H [3-1/2" (8,9 cm)]
1019445-J [3-3/4" (9,5 cm)]
1019445-K [4" (10,2 cm)]
1019445-L [1-1/2" (3,8 cm)]
1019445-M [1-1/4" (3,2 cm)]
Varilla roscada
1019719
Conector
94821
Arosello
1012855
Tuerca
Al calentador en línea
1019444-A [3/4" (1,9 cm)]
1019444-B [1-3/4" (4,4 cm)]
1019444-C [2" (5,1 cm)]
1019444-D [1-1/2" (3,8 cm)]
1019444-E [1" (2,5 cm)]
1019444-F [1-1/4" (3,2 cm)]
1019444-G [2-1/4" (5,7 cm)]
1019444-H [2-1/2" (6,4 cm)]
1019444-J [2-3/4" (7 cm)]
1019444-K [3" (7,6 cm)]
1019444-L [1/2" (1,3 cm)]
1019444-M [1/4" (6 mm)]
Espaciador
1018661 (Un tomacorriente)
1018663 (Dos tomacorrientes)
Control
1019447-A [1/4" (6 mm)]
1019447-B [1/2" (1,3 cm)]
1019447-C [3/4" (1,9 cm)]
Montura aislante
Tomacorriente
**Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-877-680-1310

kohler.com



1019490-5-C